



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

13-10-2005

13-10-2005

Matin

Voormiddag

SOMMAIRE

Excusés	1
Reprise de la discussion de la déclaration du gouvernement	1
<i>Orateurs:</i> Guy D'haeseleer, David Lavaux, Hans Bonte, Danielle Van Lombeek-Jacobs, Denis Ducarme, Guido Tastenhoye, Jean-Pierre Malmendier, Annemie Turtelboom, Muriel Gerkens, Filip De Man, Annemie Roppe, Hendrik Bogaert	

INHOUD

Berichten van verhindering	1
Hervatting van de bespreking van de beleidsverklaring	1
<i>Sprekers:</i> Guy D'haeseleer, David Lavaux, Hans Bonte, Danielle Van Lombeek-Jacobs, Denis Ducarme, Guido Tastenhoye, Jean-Pierre Malmendier, Annemie Turtelboom, Muriel Gerkens, Filip De Man, Annemie Roppe, Hendrik Bogaert	

SEANCE PLENIERE

du

JEUDI 13 OCTOBRE 2005

Matin

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 13 OKTOBER 2005

Voormiddag

La séance est ouverte à 10 h 11 par M. Herman De Croo, président.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: M. Guy Verhofstadt

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Excusés

Karel De Gucht, ministre des Affaires étrangères: en mission à l'étranger

André Flahaut, ministre de la Défense: en mission à l'étranger

01 Reprise de la discussion de la déclaration du gouvernement

01.01 **Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): Le vieillissement nous impose de travailler plus longtemps. Les politiques et les experts de tous bords ne cessent de nous rebattre les oreilles de cette thèse. Le premier ministre allait enfin fixer hier les balises de l'avenir: un plan entreprenant visant à mettre davantage de gens au travail et pour plus longtemps. Après d'abondantes discussions, le gouvernement allait enfin présenter du concret. Les 66 mesures annoncées avaient suscité bien des espoirs, d'autant plus que le premier ministre a admis très réalistement que l'objectif de 200 000 emplois était inaccessible.

La déclaration de politique fédérale est malheureusement très décevante. Les 66 mesures ne préserveront pas notre bien-être dans le futur. La déclaration est truffée d'affirmations sans fondement prononcées par un homme politique fini qui aurait préféré embrasser une carrière

De vergadering wordt geopend om 10.11 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heer Guy Verhofstadt

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moet ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.

Berichten van verhindering

Karel De Gucht, minister van Buitenlandse Zaken: met zending buitenslands

André Flahaut, minister van Landsverdediging: met zending buitenslands

01 Hervatting van de bespreking van de beleidsverklaring

01.01 **Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): De vergrijzing noopt tot langer werken. Het is een stelling waarmee we door politici en allerlei experts om de oren worden geslagen. Gisteren zou de premier dan eindelijk de bakens voor de toekomst uitzetten: een gedurfd plan om meer mensen aan het werk te zetten en langer aan het werk te houden. Na veel gekakel zou de regering eieren leggen. De aangekondigde 66 maatregelen wekten veel verwachtingen, zeker nadat de premier met enige realiteitszin toegegeven had dat 200 000 nieuwe jobs te hoog gegrepen was.

De beleidsverklaring ontgoochelt helaas sterk. De 66 maatregelen zullen onze welvaart in de toekomst niet vrijwaren. De verklaring zit vol loze beweringen van een uitgeblust politicus die liever naar een vetbetaalde job in Europa was overgestapt.

européenne grassement rémunérée.

Toutes les mesures ne sont évidemment pas mauvaises. Il est toutefois frappant de constater que les autorités fédérales comptent sur l'aide de tiers pour bon nombre de mesures. On peut dès lors se demander combien de ces mesures seront effectivement réalisées.

Par ailleurs, il faudrait cesser de se focaliser sur la croissance économique qui serait plus élevée en Belgique que dans les pays voisins. Car, pour le surplus, nous régressons en effet dans presque tous les classements européens. Quelle est du reste l'importance de la croissance économique si la création d'emplois qui devrait en résulter est inexistante ou insuffisante ? Dans ce domaine, nos résultats sont nettement moins bons que ceux des pays voisins. La réduction du nombre de prépensionnés n'a aucun sens s'il y a une pénurie d'emplois. Ils se retrouveront alors dans la catégorie des chômeurs âgés ou des bénéficiaires d'une allocation dans le cadre de l'assurance maladie-invalidité. Nous comptons actuellement 100 000 prépensionnés, mais il y a également déjà 140 000 chômeurs âgés et 130 000 bénéficiaires d'une allocation AMI.

L'opinion publique ne comprend pas pourquoi l'on s'acharne ainsi sur les prépensions. Je ne vois pas en quoi les modifications apportées à l'âge de la pension se traduiront pourront se traduire par une augmentation considérable du taux d'activité de 60 %. Il serait préférable de tenir compte de la durée totale de la carrière au lieu de l'âge lors de la sortie de la vie active. Les personnes qui exercent un métier pénible ont généralement commencé leur carrière tôt et méritent donc largement de partir à la retraite après un temps donné.

L'objectif exact des mesures proposées par le gouvernement n'est pas clair. A quel nombre de prépensionnés le gouvernement souhaite-t-il arriver ? Dans quel délai ? Combien de jeunes pense-t-il mettre au travail ? Quels critères sont utilisés pour juger du succès des mesures proposées ?

Par ailleurs, on ne sait toujours pas avec précision comment le Conseil national du Travail définira la notion de profession pénible. Cette définition conditionnera la réalisation ou non de l'objectif visé par le gouvernement et l'entreprise ne sera pas une sinécure. Il incombera finalement à la ministre de trancher la question.

On oublie également les 140 000 personnes qui bénéficient d'une allocation d'attente ou de

Uiteraard zijn niet alle maatregelen slecht. Wel valt het op dat de federale overheid voor heel veel maatregelen rekent op derden. Het is dan ook de vraag hoeveel er daadwerkelijk zullen worden gerealiseerd.

Verder zou men er beter mee ophouden te focussen op de economische groei die in België groter zou zijn dan die van de buurlanden. Voor de rest donderen we in zowat alle Europese rangschikkingen achteruit. Wat zijn we trouwens met economische groei als die niet of onvoldoende wordt omgezet in jobs? Op dat vlak scoren we veel slechter dan de omringende landen. Het terugdringen van het aantal bruggepensioneerden baat niet als er geen jobs zijn. Dan zullen we ze begroeten als oudere werklozen of vinden we ze terug in de ziekte- en invaliditeitsverzekering. Er zijn nu 100 000 bruggepensioneerden, maar er zijn nu ook al 140 000 oudere werklozen en 130 000 personen met een ZIV-uitkering.

De publieke opinie snapt de focus op het brugpensioen niet. Ik kan dat begrijpen. Ik zie niet in hoe het gepruts aan de pensioenleeftijd de activiteitsgraad van 60 procent gevoelig zou moeten verhogen. Het zou beter zijn om rekening te houden met de totale duur van de loopbaan in plaats van de leeftijd bij de uitstap. Mensen met een zwaar beroep stappen doorgaans ook vroeg in en hebben hun pensioen na verloop van tijd ruim verdiend.

Het is niet duidelijk wat de regering precies beoogt met de voorgestelde maatregelen. Met hoeveel wil ze het aantal bruggepensioneerden terugschroeven? Tegen wanneer? Hoeveel jongeren denkt ze aan de slag te krijgen? Wat zijn de criteria om te bepalen of de voorgestelde maatregelen succesvol zijn?

Het is verder onduidelijk hoe de Nationale Arbeidsraad de zware beroepen zal invullen. Daarmee staat of valt het door de regering beoogde effect en die invulling zal niet van een leien dakje lopen. De minister zal uiteindelijk zelf moeten beslissen.

Men vergeet dat er ook 140 000 personen zijn met een wacht- of overbruggingsuitkering. Is het

transition. Peut-on justicier, socialement, que les pouvoirs publics continuent à prendre indéfiniment en charge des personnes sans travail dont la plupart ne souhaitent même pas travailler? Ce problème se pose surtout de l'autre côté de la frontière linguistique.

Le Vlaams Belang plaide en faveur d'une réduction substantielle des charges sur le travail qui, par un effet induit, se traduira par la création massive d'emplois, au bénéfice des prépensionnés comme des chômeurs et des jeunes. Le brouet de mesures que nous sert aujourd'hui le gouvernement ne produira pas cet effet.

Le Vlaams Belang préconise aussi l'abandon du principe de l'âge fixe pour l'admission à la retraite, auquel il propose de substituer une durée de carrière de quarante années, ce qui serait plus équitable. J'ai été surpris de ne pas trouver trace de cette idée dans l'accord de gouvernement à l'heure où le CD&V, le VLD par la voix de Bart Somers et le sp.a-spirit par la voix de Steve Stevaert ont déclaré la soutenir.

Quoique chacun s'accorde pour dire qu'en Belgique, les travailleurs âgés coûtent beaucoup trop cher par rapport à leurs jeunes collègues, c'est en vain qu'on chercherait dans la déclaration gouvernementale des mesures dynamiques pour remédier à ce problème.

Par ailleurs, la traditionnelle distinction entre ouvriers et employés est maintenue, bien que l'idée d'un statut unique qui relèverait l'attrait des professions à problème fasse l'unanimité. Si aucune décision n'est prise, la faute en incombe aux partenaires sociaux. Il est temps que le gouvernement agisse.

Nous plaidons par ailleurs pour une politique active de la famille. Une femme devrait donner naissance à 2,1 enfants en moyenne pour atteindre le ratio de remplacement. Chaque année, la Belgique connaît un déficit de 30 000 naissances. Le nombre d'enfants souhaité est supérieur au nombre effectif d'enfants. Nous plaidons dès lors pour des mesures favorables aux familles, comme l'augmentation du montant des allocations familiales pour couvrir les coûts éducatifs et l'octroi d'un salaire-éducation aux parents qui restent à la maison pour éduquer leurs enfants.

Le contrôle des chômeurs indemnisés doit être renforcé. L'allocation de chômage n'est pas un billet de 'Win for Life'. Le sud du pays surtout doit s'en convaincre.

maatschappelijk verantwoord dat de overheid mensen die geen werk hebben en er meestal zelfs geen willen, tot het einde van hun dagen ten laste blijft nemen? Vooral aan de andere kant van de taalgrens doet zich op dit vlak een probleem voor.

Het Vlaams Belang pleit voor een stevige lastenverlaging op arbeid, die middels een schokeffect massaal veel jobs tot stand zal doen komen, niet alleen voor bruggepensioneerden, maar ook voor werklozen en jongeren. De puree van maatregelen die de regering voorschotelt, zal zo'n effect niet veroorzaken.

Het Vlaams Belang is verder voor het verlaten van de idee van een vaste pensioenleeftijd en wil in plaats daarvan mensen veertig jaar aan het werk houden. Dat is rechtvaardiger. Ik was verrast hierover niets te hebben teruggevonden in het regeerakkoord, nu CD&V, VLD bij monde van Bart Somers en sp.a-spirit bij monde van Steve Stevaert verklaarden achter dit idee te staan.

Hoewel iedereen het erover eens is dat oudere werknemers in België veel te duur zijn in vergelijking met hun jongere collega's, ontbreken ook op dit punt krachtadige maatregelen.

Verder blijft het aloude onderscheid tussen arbeiders en bedienden gehandhaafd, hoewel iedereen gewonnen is voor een eenheidsstatuut, dat de knelpuntberoepen veel aantrekkelijker zou maken. Het zijn de sociale partners die ervoor zorgen dat geen beslissing wordt genomen. Het wordt tijd dat de regering optreedt.

Daarnaast pleiten we voor een actieve gezinspolitiek. Een vrouw zou gemiddeld 2,1 kinderen moeten baren om de vervangingsratio te halen. Jaarlijks worden er nu 30 000 kinderen te weinig geboren in België. Het gewenste aantal kinderen ligt hoger dan het aantal kinderen dat er effectief komt. Daarom pleiten wij voor gezinsvriendelijke maatregelen als het kostendekkend maken van de kinderbijslag en het uitkeren van een opvoedersloon aan thuisblijvende ouders.

De controle op uitkeringsgerechtigde werklozen moet worden opgedreven. Een werkloosheidsuitkering is geen Win for Life-biljet. Vooral in het zuiden van het land moet men dat beseffen.

Enfin, je ne trouve dans la déclaration de politique fédérale aucune solution structurelle pour le marché de l'emploi alors qu'à nos yeux, la régionalisation de l'emploi constituerait la solution. Les chiffres montrent que la situation de l'emploi en Flandre est moins dramatique que dans les autres régions. Si l'on scindait la politique de l'emploi, chaque région pourrait prendre le cap qui lui convient et les entités fédérées seraient automatiquement responsabilisées. La scission mettrait un terme à la culture du laisser-aller en Wallonie et permettrait à la Flandre de devenir l'une des régions les plus actives et prospères d'Europe.

D'après le premier ministre, le Vlaams Belang serait encore plus conservateur que la FGVB et plaiderait pour un statu quo. Pourtant, nous sommes les seuls dans ce débat à préconiser une démarche globalisante complètement différente. Face aux médias, bien des éminents mandataires politiques n'hésitent pas à formuler des propositions identiques mais dès qu'ils retrouvent les bancs du Parlement, ils se tiennent cois. Les conservateurs ne sont donc pas ceux que l'on croit.

Je me réjouis d'entendre le CD&V déclarer qu'il n'y aura pas de nouveau gouvernement fédéral si les leviers économiques ne sont pas transférés à la Flandre. Je mettrai toutefois ces propos en doute tant que je n'aurai pas vu de résultats. Ce ne serait pas la première fois que le parti ferait marche arrière pour pouvoir tout de même participer au pouvoir.

On ne trouve nulle trace dans cette déclaration du gouvernement de mesures qui permettraient de réformer le marché du travail afin que nous soyons parés pour faire face aux défis qui s'annoncent. Les mesures proposées doivent surtout faire en sorte que l'actuel gouvernement puisse aller au terme de son mandat. Le premier ministre ne s'est pas montré sous son meilleur jour hier dans l'hémicycle. En définitive, l'Europe a bien fait de ne pas s'encombrer d'un homme politique totalement dépourvu de vision qui recourt au mensonge pour éluder la critique. M. Verhofstadt a sauvé son gouvernement et s'est sauvé lui-même mais le rêve vira à n'en pas douter au cauchemar à la mi-2007. Les Flamands méritaient mieux. Et il ne sera certainement pas question pour nous d'envoyer de lettre de recommandation aux institutions européennes lorsqu'on cherchera, après 2007, à caser Guy Verhofstadt en Europe.

Je ne crois vraiment pas que les mesures énoncées dans la déclaration de gouvernement

Ten slotte vind ik in de regeerverklaring geen spoor terug van een structurele oplossing voor onze arbeidsmarkt, en die ligt ons inziens in de regionalisering van het werkgelegenheidsbeleid. De cijfers tonen aan dat de situatie in Vlaanderen op het vlak van werkgelegenheid niet zo dramatisch is als in de andere regio's. Door het werkgelegenheidsbeleid te splitsen kan elke regio een aangepaste koers varen en worden de deelstaten vanzelf geresponsabiliseerd. Een splitsing zou een einde maken aan de hangmatcultuur in Wallonië en zou Vlaanderen de mogelijkheid bieden om uit te groeien tot een van de meest ondernemende en welvarende regio's van Europa.

Volgens de eerste minister is Vlaams Belang nog conservatiever dan het ABVV en pleiten we voor een status-quo. Nochtans staan alleen wij in dit debat een compleet andere, alomvattende aanpak voor. Veel belangrijke politici durven wel gelijkaardige voorstellen te doen in de media, maar in het Parlement houden ze zich stil. Wie is dan behoudsgezind?

Ik ben blij dat CD&V zegt dat er geen nieuwe federale regering kan komen als de economische hefboomen niet naar Vlaanderen worden overgeheveld. Ik twijfel echter aan die woorden tot ik resultaten zie. Het zou niet de eerste keer zijn dat de partij nadien terugkrabbelt om toch maar aan het beleid te kunnen deelnemen.

Met deze beleidsverklaring heeft men de kans gemist om de arbeidsmarkt dusdanig te hervormen dat we gewapend zijn tegen de uitdagingen die er aankomen. De voorgestelde maatregelen moeten de huidige regering vooral in staat stellen de eindmeet te halen. De eerste minister toonde gisteren niet zijn mooiste kant in het halfroond. Het is maar goed dat Europa zichzelf niet heeft opgezadeld met een beleidsman die geen visie heeft en die bij kritiek zijn toevlucht zoekt in leugens. De heer Verhofstadt heeft de regering en zichzelf kunnen redden, maar de droom eindigt midden 2007 ongetwijfeld in een nachtmerrie. De Vlamingen hadden beter verdiend. Wij zullen de Europese instellingen alvast geen aanbevelingsbrief schrijven als men Guy Verhofstadt na 2007 in Europa poogt te dumpen.

Of de maatregelen uit de beleidsverklaring de economie en de werkgelegenheid een dienst

soient de nature à servir l'économie et l'emploi. Force nous sera de constater dans quelques années que l'indispensable revirement ne s'est pas opéré. L'exercice auquel le gouvernement s'est livré pourrait bien être le plus asocial de ces dernières années. Si nous ne rompons pas maintenant avec le passé, c'est à la régression sociale que nous nous exposerons à l'avenir (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang*)

01.02 David Lavaux (cdH) : Je commenterai la déclaration gouvernementale sur les matières relevant de la commission Infrastructure, bien que ces sujets, pourtant d'une brûlante actualité, aient été ignorés dans la déclaration gouvernementale.

D'abord, la mobilité. Alors que, dans les déclarations gouvernementales antérieures, il y avait des objectifs chiffrés en la matière, rien de tel dans la présente déclaration. Aucune mesure en faveur des transports en commun, que du contraire : par application de la dernière phase de la réforme fiscale, les forfaits fiscaux de remboursement des kilomètres parcourus seront majorés, ce qui est favorable au contribuable en voiture, et ne devrait pas l'inciter à réduire l'utilisation.

Venons-en à la politique aéroportuaire : silence de la déclaration gouvernementale sur le sujet ! La gestion des nuisances aériennes par le gouvernement est pourtant déplorable, comme en attestent les décisions de justice condamnant l'État. Le plan Anciaux augmente les risques pour la santé des populations riveraines de l'aéroport, tant en raison du bruit que du risque d'accident. Pour le 15 octobre, le gouvernement doit avoir élaboré un nouveau plan de survol autour de Bruxelles-National, faute de quoi, l'État sera redevable de lourdes astreintes.

Cette échéance est une opportunité pour concrétiser enfin l'engagement du gouvernement envers une solution équilibrée dans ce dossier. Il appartient au ministre fédéral de la Mobilité de ramener à plus de raison le gouvernement de la Région flamande qui vient de déposer des propositions inacceptables pour la Région bruxelloise et contraires à l'intérêt général.

Il faut éviter le survol des zones densément peuplées et renoncer à la dispersion des vols. Il faut aussi dégager des moyens pour un programme d'isolation par zones et éventuellement exproprier les riverains les plus exposés. Enfin, pourquoi ne pas lancer une réflexion sur la fin progressive des vols de nuit?

hebben bewezen, betwijfel ik zeer. Over enkele jaren zullen we moeten vaststellen dat de noodzakelijke ommekeer niet tot stand werd gebracht. De oefening die de regering nu heeft gemaakt, zou wel eens de meest asociale van de voorbije jaren kunnen zijn. Nu niet breken met het verleden, betekent op termijn immers sociale afbraak. (*Applaus Vlaams Belang*)

01.02 David Lavaux (cdH): Ik zal de beleidsverklaring becommentariëren op grond van de thema's die de commissie voor de Infrastructuur aanbelangen. Hoewel deze onderwerpen brandend actueel zijn, worden ze in de beleidsverklaring echter schromelijk over het hoofd gezien.

Eerst en vooral is er de mobiliteit. Terwijl de voorgaande beleidsverklaringen nog cijfers hierover bevatten, is dat nu geenszins meer het geval. Er wordt geen enkele maatregel ten gunste van het openbaar vervoer genomen, wel integendeel: door de toepassing van de laatste fase in de belastinghervorming worden de fiscale forfaits voor de terugbetaling van de afgelegde kilometers opgetrokken, wat vooral de autobestuurders ten goede komt en dus geen stimulans vormt om de auto aan de kant te laten staan.

Vervolgens is er het luchthavenbeleid, dat in deze beleidsverklaring niet eens aan bod komt! Het beheer van de geluidsoverlast door de regering is nochtans erbarmelijk, zoals blijkt uit de rechterlijke beslissingen waarin de overheid wordt veroordeeld. Het plan Anciaux doet de gezondheidsrisico's voor de omwonenden van de luchthaven alleen maar toenemen, zowel wat de geluidsoverlast als mogelijke ongevallen betreft. Tegen 15 oktober moet de regering een nieuw plan voor het overvliegen van de gebieden rond Brussel-Nationaal klaar hebben, zoniet zal ze aanzienlijke dwangsommen moeten betalen.

Die uiterste datum biedt de regering de gelegenheid eindelijk haar belofte om in dit dossier een evenwichtige oplossing uit te werken, waar te maken. De federale minister van Mobiliteit moet de Vlaamse gewestregering tot rede brengen. Die heeft immers zopas voorstellen ingediend die onaanvaardbaar zijn voor het Brussels Gewest en die strijdig zijn met het algemeen belang.

We moeten vermijden dat dichtbevolkte gebieden worden overvlogen en afzien van de spreiding van de vluchten. Ook moeten middelen worden vrijgemaakt voor een isolatieprogramma per zone en indien nodig moeten de omwonenden die het meest onder de geluidsoverlast te lijden hebben, worden onteigend. Waarom, ten slotte, zouden we

Venons-en à la gestion des participations publiques. On relève la volonté de poursuivre la professionnalisation de la gestion des actifs publics, la fusion entre la Société fédérale de participation et celle d'investissement, la réforme de la Régie des Bâtiments et la volonté de partenariats financiers avec le privé. Cependant, aucun principe n'est posé en termes de valorisation des actifs, de rapport entre État actionnaire et organes de gestion ou de meilleur contrôle de l'exécution des décisions. Comme en France, le gouvernement vise uniquement à créer un holding des participations publiques.

Je rappelle que le cdH a déposé une proposition de loi complète sur le problème des entreprises publiques autonomes, sur base des conclusions de la commission d'enquête Sabena et qui est à l'examen en commission de l'Infrastructure.

Le "partenariat financier innovant avec le secteur privé" de la déclaration fait craindre un abandon des responsabilités de l'État laissant des investisseurs privés injecter les capitaux en contrepartie d'une redevance. Si c'est le cas, il s'agit du report d'une charge sur les générations futures bien peu compatible avec le concept de développement durable et le contrat entre générations que revendique le gouvernement.

Pour les entreprises publiques autonomes, on peut se réjouir de la soudaine activité du gouvernement afin de trouver un partenaire stratégique pour La Poste. Mai on ne précise en rien les réformes profondes pour l'entreprise, alors qu'il est question de réduction des coûts, de réorganisation des points de vente : seuls 589 points de vente sur 1.302 seront tenus par les postiers et 713 bureaux de poste pourraient disparaître au profit de magasins postaux. Il y a aussi le projet "Refocus" pour séparer la vente des produits postaux et financiers de l'activité ordinaire de distribution du courrier, le plan "Géoroute 2", version réactualisée du très conversé logiciel optimisant les tournées de distribution du courrier. Enfin, le contrat de gestion de La Poste fait craindre une diminution du volume de l'emploi et lacère encore davantage le rôle social de La Poste. Tout cela mériterait mieux que quatre lignes dans la déclaration gouvernementale.

En ce qui concerne la SNCB, le gouvernement

geen debat over de progressieve afschaffing van de nachtvluchten opstarten?

Vervolgens zijn er de overheidsparticipaties. De regering is voornemens het beheer van de overheidsactiva verder te professionaliseren, de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappijen te fusioneren, de Regie der Gebouwen te hervormen en financiële partnerschappen met de privé-sector aan te gaan. Er worden echter geen beginselen vooropgesteld inzake de valorisatie van de activa, de verhouding tussen de overheidsaandeelhouder en de beheersorganen of een verbeterd toezicht op de uitvoering van de beslissingen. Net als in Frankrijk wil de regering louter een holding voor de overheidsparticipaties oprichten.

Ik wil eraan herinneren dat het cdH een afgewerkt wetsvoorstel over het probleem van de autonome overheidsbedrijven heeft ingediend, op grond van de conclusies van de onderzoekscommissie-Sabena. Dit voorstel wordt thans door de commissie voor de Infrastructuur bestudeerd.

Het "innovatief financieel partnerschap met de private sector" waarvan sprake in de beleidsverklaring, doet vrezen dat de overheid zich aan haar verantwoordelijkheid wil onttrekken en kapitaalinjecties wil overlaten aan privé-investeerders die daarvoor een retributie zouden ontvangen. Als dat het geval is, worden de lasten naar de volgende generaties overgeheveld, wat moeilijk te rijmen valt met het concept van duurzame ontwikkeling en het generatiepact waar de regering prat op gaat.

Wat de autonome overheidsbedrijven betreft, kan men zich erover verheugen dat de regering nu plots actief op zoek gaat naar een strategische partner voor De Post. De diepgaande hervormingen in het bedrijf worden echter nergens toegelicht, terwijl er toch sprake is van een kostenverlaging en een reorganisatie van de verkooppunten : slechts 589 van de 1 302 verkooppunten zullen door de postbeambten worden behouden, terwijl 713 postkantoren door postwinkels zouden kunnen worden vervangen. Daarnaast is er het project "Refocus", dat ertoe strekt de verkoop van post- en financiële producten van de gewone postbedeling te scheiden, en het plan "Georoute 2", een opgefriste versie van de erg omstreden software die de postrondes beter moet organiseren. Ten slotte doet het beheerscontract van De Post een vermindering van het werkvolume vrezen en wordt de maatschappelijke rol van De Post verder uitgehold. Dit alles verdient meer aandacht dan de vier regels in de beleidsverklaring.

Aan de NMBS maakt de regering al even weinig

n'est pas plus prolixe. La seule nouvelle donnée est le budget d'investissement pour la SNCB qui passe de 815 à 982 millions. Nous nous en réjouissons, bien qu'il ne s'agisse que du respect des engagements du gouvernement dans le contrat de gestion.

Mais notre joie est loin d'être complète : la dotation publique de 2,671 milliards d'euros pourrait se réduire de 34 millions si la vente de terrains transférés au fonds d'investissement ferroviaire n'atteint pas les 300 millions d'ici 2007.

Il y aussi le spectre de l'abandon des partenariats public-privé, comme pour l'amélioration de la vitesse sur la ligne Bruxelles-Namur-Luxembourg, Eurocap-Rail ou le nouveau tunnel sous l'Escaut à Anvers. Nous aurions aimé entendre le gouvernement sur cette question.

Plusieurs constats également : le mauvais fonctionnement du groupe SNCB, divisé en trois sociétés distinctes qui prennent des décisions contradictoires. Ainsi, l'opérateur Voyageur a divisé la Belgique en 18 plate-formes ; l'opérateur Infrastructure a divisé le réseau en 10 gares-régions, et la division Patrimoine a choisi une division du pays en 37 gares. C'est Kafka au quotidien !

Un autre constat attristant est celui des retards. Alors, que, dans l'accord de coopération de 2002, on prévoyait la mise en service au 31 décembre 2005 des deux premières lignes du RER, la commande du matériel roulant RER n'est toujours pas faite !

Pour terminer, Belgacom. Alors qu'on parle de la fin de carrière, Belgacom prépare un système en contradiction avec la déclaration gouvernementale. Belgacom est en restructuration depuis 1995, et plusieurs plans sociaux s'y sont succédés (en 1997 et 1998, le plan PTS a renvoyé 6.290 collaborateurs ; en 2001, le plan BEST a proposé 4.157 prépensions). Aujourd'hui, l'entreprise concocte un nouveau plan social pour 2000 employés !

Alors que le gouvernement renforce les conditions d'accès aux prépensions, remonte l'âge de la prépension à soixante ans et modifie les conditions d'accès aux régimes de "canada dry" pour les rendre moins attractifs, chez Belgacom – dont

worden vuil. Het enige nieuwe gegeven is de verhoging van de investeringsmiddelen voor de NMBS van 815 tot 982 miljoen euro. Dat initiatief stemt ons tevreden, ook al komt het er gewoon op neer dat de regering de verbintenissen naleeft die ze in het beheerscontract is aangegaan.

Maar de hoerastemming moet toch enigszins getemperd worden: de overheidsdotatie van 2,671 miljard euro zou met 34 miljoen verminderd kunnen worden als de verkoop van gronden die aan het investeringsfonds voor de spoorwegen worden overgedragen, geen 300 miljoen opbrengt tegen 2007.

Voorts is er het doembeeld van de verdwijning van de publiek-private partnerschappen en de bijbehorende projecten, zoals een hogere snelheid op de lijn Brussel-Namen-Luxemburg, Eurocap-Rail of de nieuwe tunnel onder de Schelde in Antwerpen. Wat kan de regering ons hierover meedelen?

Er zijn nog andere minpunten, zoals het kaduke functioneren van de NMBS-groep. Die werd onderverdeeld in drie afzonderlijke vennootschappen, en die nemen tegenstrijdige beslissingen. Zo heeft de operator Reizigers België opgedeeld in 18 platforms. De operator Infrastructuur verdeelt het netwerk dan weer onder in 10 regiostations, terwijl de directie Patrimonium opteert voor een onderverdeling in 37 stations. Kortom: Kafka in het kwadraat.

Ook de vertragingen stemmen niet meteen tot blijdschap. Overeenkomstig het samenwerkingsakkoord van 2002 zouden de eerste twee GEN-lijnen per 31 december 2005 in dienst gesteld worden, maar nu blijkt dat het rollend materieel voor het GEN nog altijd niet besteld werd!

Tot slot nog een paar woorden over Belgacom. Nu de eindeloopbaanproblematiek volop in de belangstelling staat, werkt Belgacom aan een regeling die haaks staat op de teneur van de regeringsverklaring. Belgacom wordt al sinds 1995 geherstructureerd, en het ene sociale plan volgde er op het andere (in 1997 en 1998 vloeiden 6.290 medewerkers af via het PTS-plan, in 2001 werden nog eens 4.157 mensen op brugpensioen gesteld met het BeST-plan). En nu doktert het bedrijf een nieuw sociaal plan uit voor 2000 bedienden!

Nu de regering de voorwaarden voor brugpensioen verscherpt, de brugpensioenleeftijd optrekt naar zestig jaar en de "canada dry"-regelingen minder aantrekkelijk maakt, werkt men bij Belgacom – waarvan de Staat meerderheidsaandeelhouder is –

l'actionnaire majoritaire est l'État – on a concocté, pour 1.500 employés âgés, un "tutorat" pour alléger leur travail ressemblant fort aux "canada dry" si décriés !

Ce tutorat est ouvert aux travailleurs âgés de 55 ans au plus tard le 31 décembre 2010. Sont donc visées des personnes qui, aujourd'hui, ont à peine 50 ans ! Ce régime prévoit une diminution progressive de l'activité à partir de 55 ans. Dès l'âge de 58 ans, ces employés seront mis en congé définitif jusqu'à leur mise à la retraite à l'âge de 60 ans. Je trouve paradoxal qu'alors que votre volonté politique est d'allonger la durée des carrières, votre ministre des Entreprises publiques marque son accord sur un tel régime.

Si le gouvernement peut présenter un budget en équilibre, c'est parce qu'il a omis toute une série de problèmes très concrets qui vont toucher au quotidien nos concitoyens. Soyez assurés de notre collaboration pour les rappeler (*Applaudissements sur les bancs du cdH*).

01.03 Hans Bonte (sp.a-spirit): Il importe de savoir si la politique du gouvernement prépare suffisamment la société au processus de vieillissement de la population. L'an dernier, la Chambre a adopté à la quasi unanimité quinze recommandations précises émanant du groupe de travail parlementaire sur le Vieillissement et qui sont susceptibles d'y contribuer. L'une de ces recommandations concerne l'information correcte des citoyens sur les droits sociaux. Il faut se garder d'alarmer inutilement les personnes les plus vulnérables. Il est clairement apparu au cours des derniers jours et semaines que nos concitoyens ont souvent une image déformée de la situation actuelle. Une campagne d'information sur les mesures et les droits en matière de retraite est absolument indispensable.

Une autre recommandation précise qu'il est nécessaire de prendre des mesures destinées à augmenter substantiellement le taux d'emploi, à résorber la dette publique et à maîtriser la croissance des dépenses de la sécurité sociale. Le budget montre clairement que le gouvernement a travaillé dans le respect des limites budgétaires. Une partie des élus CD&V a toujours plaidé en commission des Affaires sociales en faveur de recettes supplémentaires pour la sécurité sociale qui ne pèsent pas sur le facteur « emploi » ainsi qu'en faveur de recettes patrimoniales pour financer la sécurité sociale. Je ne comprends pas que l'on s'indigne au moment où le gouvernement

een "tutoraat" uit dat het werk moet verlichten voor 1.500 oudere werknemers, maar dat veel weg heeft van zo'n vermaledijde "canada dry"-regeling.

Dit tutoraat staat open voor werknemers die uiterlijk op 31 december 2010 de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt. Het gaat dus om personen die vandaag nauwelijks 50 jaar zijn! Dit stelsel voorziet in een geleidelijke vermindering van hun activiteit vanaf 55 jaar. Vanaf de leeftijd van 58 jaar krijgen die werknemers definitief verlof tot hun definitieve pensionering op 60 jaar. Ik vind dit paradoxaal: politiek luidt het dat de mensen een langere loopbaan moeten hebben, maar toch hecht uw minister van Overheidsbedrijven zijn goedkeuring aan een dergelijk systeem.

De regering kan dan wel een begroting in evenwicht voorstellen, maar dat komt omdat zij een hele reeks erg concrete problemen heeft genegeerd die het dagelijkse leven van onze medeburgers zullen beïnvloeden. U kunt rekenen op onze medewerking wanneer hieraan herinnerd moet worden (*Applaus op de banken van het cdH*).

01.03 Hans Bonte (sp.a-spirit): Belangrijk is te weten of het regeringsbeleid de samenleving voldoende voorbereidt op de vergrijzing van de bevolking. De Kamer keurde in dit verband vorig jaar nagenoeg unaniem vijftien duidelijke aanbevelingen van de parlementaire werkgroep Vergrijzing goed die hierbij moeten helpen. Zo moet, volgens een van de aanbevelingen, de publieke opinie correct worden geïnformeerd over de sociale rechten. De meest kwetsbaren moeten niet onnodig worden verontrust. De voorbije weken en dagen is duidelijk gebleken dat de bevolking dikwijls een verkeerd beeld heeft van de huidige situatie. Een informatiecampagne over de genomen maatregelen en de pensioenrechten is broodnodig.

In een andere aanbeveling staat dat ingrepen nodig zijn die de tewerkstellingsgraad drastisch verhogen, de overheidsschuld afbouwen en uitgavenstijgingen in de sociale zekerheid beheersen. De begroting maakt duidelijk dat de regering binnen deze krijtlijnen werkt. Een deel van de CD&V-verkozenen heeft in de commissie Sociale Zaken steeds gepleit voor meer inkomsten voor de sociale zekerheid die niet drukken op de factor arbeid en voor inkomsten op vermogen om de sociale zekerheid mee te financieren. Ik begrijp niet dat men zich verontwaardigd toont nu de regering dit doet. Het ACV heeft gelijk dat het voor de verruiming van de financiering heil ziet in een vermogensbijdrage. Na

le fait. L'ACV a raison de voir l'intérêt d'une cotisation sur la fortune pour l'élargissement du financement. Après ce que nous avons entendu hier, nous devons constater que soit l'ACV n'a plus voix au chapitre au sein du CD&V, soit le parti chèvre-choutiste est de retour. En tout cas, le CD&V combat actuellement ce qu'il a défendu par le passé alors que l'ACV a par contre le courage de défendre des décisions difficiles auprès de sa base. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

En assurant le financement structurel du Fonds de vieillissement, le gouvernement répond à une autre recommandation essentielle, qui tend précisément au maintien de ce fonds. On peut en tout cas considérer que la coalition violette met en œuvre les recommandations qui ont été l'objet d'un large consensus, même s'il y a encore matière à discussion concernant les modalités.

A propos de la politique de l'emploi, on constate que les engagements n'ont pas été tenus dans le cadre de la concertation interprofessionnelle en ce qui concerne le débat sur les fins de carrière. Les partenaires maîtrisent l'art de geler les problèmes urgents au sein des commissions et des groupes de travail, ce qui explique qu'il n'en ressort aucune mesure concrète. En l'absence d'un accord sur des problèmes d'emploi, le Parlement et le gouvernement ont le devoir de trancher. Un taux élevé d'emploi constitue en effet la meilleure garantie d'un financement suffisant de la sécurité sociale.

Le gouvernement doit établir un lien entre l'emploi des jeunes et des travailleurs âgés, d'une part, et un financement complémentaire de la sécurité sociale, d'autre part.

Il est malhonnête de susciter le sentiment que les travailleurs âgés cherchent eux-mêmes à bénéficier de la prépension. Pour la plupart des travailleurs de plus de cinquante ans, la prépension ne constitue qu'une maigre consolation par rapport au sentiment d'être évincé prématurément du marché de l'emploi. Un quart seulement des non actifs de plus de cinquante ans bénéficie de la prépension. Une part plus importante émerge au régime, beaucoup plus coûteux, du chômage. Parallèlement, le nombre des travailleurs âgés frappés d'incapacité de travail ne cesse de s'accroître et dépasse même actuellement celui des prépensionnés. L'ensemble de ces régimes constitue des filets de sauvetage pour ceux qui sont victimes de licenciements à un âge avancé.

Dès lors, nous nous réjouissons que le

gisteren moeten we ofwel zeggen dat het ACV binnen CD&V niets meer te zeggen heeft, of dat de 'tsjeven' terug zijn. In elk geval bestrijdt CD&V nu wat men eerder verdedigd heeft en dat het AVC wel de moed heeft om moeilijke beslissingen bij zijn achterban te verdedigen. *(Applaus bij de meerderheid)*

Via een structurele financiering van het Zilverfonds gaat de regering in op een andere wezenlijke aanbeveling die pleit voor het behoud van dat fonds. Conclusie is in elk geval dat paars correct de ruim goedgekeurde aanbevelingen uitvoert, al blijft er over de modaliteiten te discussiëren natuurlijk.

Inzake tewerkstellingsbeleid moeten we vaststellen dat het interprofessioneel overleg zijn engagement niet is nagekomen in het eindeloopbaandebat. De partners zijn sterk in het bevriezen van dringende problemen in commissies en werkgroepen, zodat maatregelen uitblijven. Bij gebrek aan een akkoord is het de plicht van het Parlement en de regering om knopen door te hakken tewerkstellingsproblemen. Ruime tewerkstelling is immers dé waarborg voor een voldoende gefinancierde sociale zekerheid.

De regering moet een band creëren tussen meer tewerkstelling voor jongeren en ouderen enerzijds en een aanvullende financiering van de sociale zekerheid anderzijds.

Het is oneerlijk de indruk te wekken dat oudere werknemers zelf op zoek gaan naar het brugpensioen. Voor de meeste 50-plussers is het brugpensioen slechts een pleister op de wonde van het vroegtijdig afgeschreven zijn. Van alle niet-actieve 50-plussers ontvangt maar een kwart een brugpensioen. Een groter deel zit in het veel duurdere werkloosheidsstelsel. Daarnaast blijft de groep arbeidsongeschikte oudere werknemers groeien. Deze groep is ondertussen zelfs groter dan die van de bruggepensioneerden. Dit zijn allemaal opvangstelsels voor mensen die op latere leeftijd worden afgedankt.

Het is daarom een goede zaak dat de regering

gouvernement annonce des mesures qui ne soient pas trop brutales et prévoient des exceptions à l'âge de la prépension. La réalité, c'est en effet une grande diversité.

Tant que les employeurs profiteront de chaque dégraissage, restructuration ou assainissement pour se défaire en premier lieu des travailleurs de plus de 50 ans, nous ne pourrions pas améliorer le taux d'activité. Il est essentiel de rappeler aux employeurs et aux syndicats leurs responsabilités afin qu'ils mettent en place des possibilités de reclassement professionnel et de remise au travail. Je ne suis pas tout à fait rassuré mais je vois que le gouvernement crée tout de même un cadre, qui offre aux entreprises une dernière chance de réellement joindre le geste à la parole concernant l'allongement des carrières et la plus-value apportée par l'expérience. Si dans un ou deux ans, le Parlement et le gouvernement ne constatent aucune augmentation du taux d'activité des travailleurs âgés, nous devons instaurer, comme dans d'autres pays, une interdiction de licenciement des travailleurs âgés de plus de 50 ans.

Outre l'emploi, la mobilité revêt aussi une importance énorme. L'engorgement du trafic et les difficultés d'accès ne sont pas des aspects engageants pour les investisseurs étrangers.

Le sp.a revendique une indemnité de déplacement plus équilibrée pour les travailleurs. Les indemnités kilométriques et les véhicules de fonction sont bien implantés chez nous, mais on ne peut pas en dire autant de l'indemnité en faveur des travailleurs qui optent pour la bicyclette et la protection de l'environnement. C'est pourquoi notre parti a déposé une proposition de loi tendant à octroyer à chaque voyageur le droit à une indemnité kilométrique équitable. Nous espérons trouver une majorité parlementaire pour l'adopter au cours des semaines à venir. *(Applaudissements)*

01.04 Danielle Van Lombeek-Jacobs (PS) : Un raisonnement simpliste et trop répandu veut que la réduction des charges sociales, qui représente 5 milliards en 2005, est une bonne chose, puisque le coût salarial est trop élevé.

Or il y a les bonnes et les moins bonnes réductions. Ce sont surtout les réductions ciblées qui ont un effet sur l'emploi. Aussi approuvons-nous le fait qu'elles soient centrées sur les jeunes et les aînés, mais nous demandons qu'elles s'adressent aux moins qualifiés parmi eux.

geen al te brutale maatregelen heeft genomen en uitzonderingen op de brugpensioenleeftijd toestaat. De realiteit is nu eenmaal erg divers.

Zolang werkgevers elke afvloeiing, herstructurering of sanering aangrijpen om vooral 50-plussers aan de kant te schuiven, kan men niets doen aan hun activiteitsgraad. Het is belangrijk dat de werkgevers en vakbonden worden gewezen op hun verantwoordelijkheid om te zorgen voor outplacement en hertewerkstellingmogelijkheden.

Ik ben er niet helemaal gerust op, maar de regering biedt wel een kader. Dit is de laatste kans voor de bedrijven om daadwerkelijk te bewijzen wat ze beweren over langere loopbanen en de meerwaarde van ervaring. Als het Parlement en de regering na één of twee jaar merken dat de activiteitsgraad van de oudere werknemers niet is gestegen, zullen wij, net zoals andere landen, een verbod op de het ontslaan van 50-plussers moeten invoeren.

Naast tewerkstelling is ook mobiliteit ontzettend belangrijk. Files en onbereikbaarheid zijn niet bepaald aantrekkelijk voor buitenlandse investeerders.

De sp.a wil een evenwichtiger verplaatsingsvergoeding voor werknemers. Kilometervergoedingen en bedrijfswagens zijn aardig ingeburgerd, maar een vergoeding voor de werknemer die voor de milieuvriendelijke fiets kiest, is dat niet. Onze partij heeft daarom een wetsvoorstel opgesteld om iedere reiziger het recht te geven op een eerlijke kilometervergoeding. Wij zullen de volgende weken op zoek gaan naar een parlementaire meerderheid voor dit voorstel. *(Applaus)*

01.04 Danielle Van Lombeek-Jacobs (PS): Volgens een simplistische en al te gangbare redenering is de verlaging van de sociale lasten, die in 2005 5 miljard euro bedraagt, een goede zaak omdat de loonkosten te hoog liggen.

Maar er zijn goede en minder goede verlagingen. Het zijn overwegend de gerichte verlagingen die een gunstig effect op de arbeidsmarkt hebben. Daarom stellen we het op prijs dat de maatregelen op de jongere en oudere werknemers zijn gericht. Maar we dringen er tevens op aan dat de laagstgeschoolden hierbij op de eerste plaats komen.

La modification de la structure des rémunérations n'est pas la seule solution. Le coût salarial en fonction de l'âge est invoqué pour justifier l'éviction des plus anciens par les entreprises.

Il faut alléger les charges dans les secteurs soumis à la concurrence ainsi que celles qui concernent des activités requérant de grandes connaissances. La croissance économique qui en résultera peut mener à la création d'emplois pour les travailleurs les moins qualifiés.

Un financement différent de la sécurité sociale doit être structurel et complémentaire car pour répondre à des besoins sociaux, il ne suffit pas qu'il compense des pertes de recettes. De plus, le fait qu'il repose à 94 % sur la TVA n'a pas d'impact sur le transfert des charges vers les secteurs où le travail est prédominant et pose un problème de justice sociale. Enfin, le financement alternatif est de moins en moins stable et on ne distingue plus le structurel des opérations uniques et exceptionnelles.

Le PS se félicite d'un apport financier structurel provenant de l'impôt sur le capital par le biais de mesures telles qu'un précompte mobilier de 15% sur une base annuelle et l'octroi d'une partie des accises sur le tabac. En effet, le financement de la sécurité sociale ne peut se faire exclusivement sur les revenus du travail et de la consommation des ménages.

En revanche, nous regrettons que le Premier ministre n'ait pas insisté sur le nouveau modèle de financement du budget de l'assurance soins de santé qui sera instauré dès 2008.

Le modèle de couverture des soins de santé dépend de la fixation de la norme maximale d'évolution des dépenses publiques. Si notre pays se distingue par la qualité de la couverture offerte à sa population, il importe de maîtriser les dépenses en préservant la qualité des soins, et ce en n'imputant pas cette charge aux seuls travailleurs. Dès lors, l'universalisation de l'assurance des soins de santé exige un effort supplémentaire de solidarité générale ainsi qu'une responsabilisation accrue de l'État. Partant de cette analyse, le gouvernement a décidé de limiter les dépenses supplémentaires en soins de santé, à la croissance des recettes des cotisations.

De wijziging van de loonstructuur is niet de enige mogelijke oplossing. Bedrijven die oudere werknemers aan de deur zetten, roepen ter rechtvaardiging de verhouding tussen loonkost en leeftijd in.

Er is een lastenverlaging noodzakelijk voor de sectoren die aan concurrentie blootstaan, alsook voor activiteiten die erg veel kennis vergen. Dankzij de economische groei die hiervan het gevolg zal zijn, kan meer werkgelegenheid voor laaggeschoolden worden gecreëerd.

Een alternatieve financiering van de sociale zekerheid moet van structurele en aanvullende aard zijn, want om een antwoord te bieden op de maatschappelijke noden volstaat het niet dat deze de verliezen aan ontvangsten compenseert. Meer nog, het feit dat deze voor 94 procent steunt op de BTW heeft geen impact op de overdracht van de lasten naar de arbeidsintensieve sectoren en stelt ons voor een probleem van sociale rechtvaardigheid. De alternatieve financiering wordt almaar minder stabiel en men kan niet langer het structurele van eenmalige en buitengewone operaties onderscheiden.

De PS is blij met de structurele financiële inbreng via de belasting op kapitaal, dankzij maatregelen als de jaarlijkse afhouding van een roerende voorheffing van 15% en de toekenning van een gedeelte van de accijnzen op tabak. De inkomsten uit arbeid en de consumptie van de gezinnen mogen immers niet de enige financieringsbronnen zijn van de sociale zekerheid.

Wel betreuren we dat de eerste minister niet de nadruk gelegd heeft op het nieuwe model ter financiering van de begroting van de verzekering voor geneeskundige verzorging dat in 2008 zal worden ingevoerd.

Het model voor de dekking van de kosten voor gezondheidszorg zal gekoppeld zijn aan de maximumnorm voor de evolutie van de overheidsuitgaven die zal worden vastgelegd. Ons land kan bogen op een uitstekende ziekteverzekering, maar het is zaak de kosten niet uit de hand te laten lopen én tegelijk een kwaliteitsgezondheidszorg te blijven aanbieden. De kosten daarvan mogen niet uitsluitend op de werknemers afgewenteld worden. De veralgemeende invoering van de verzekering geneeskundige verzorging vereist een grotere algemene solidariteit en een grotere reponsabilisering van de Staat. Op grond van die analyse heeft de regering beslist de bijkomende uitgaven voor de gezondheidszorg te beperken tot de groei van de ontvangsten uit bijdragen.

La question de l'élargissement de l'assiette contributive de la sécurité sociale renvoie à celle du bien-être. Le PS entend renouer avec le principe de sécurité d'existence, à savoir garantir aux retraités et aux personnes privées d'emploi une juste part dans la prospérité du pays. Si la notion de bien-être a connu des évolutions au cours des dernières décennies, il importe de ne pas oublier que la vocation de la sécurité sociale n'est pas de combattre la pauvreté mais de la prévenir !

Conscient des contingences budgétaires, le PS entend assurer l'équilibre financier durable de la sécurité sociale et prendre des mesures de rattrapages là où « l'arriéré » s'avère trop important. Par la suite, un mécanisme structurel doit être mis en place et le projet de loi déposé au Parlement instaure un système de décision permettant d'attirer, d'une manière structurelle, l'attention sur le principe de la liaison au bien-être.

Contraignant sur le plan du processus décisionnel, le texte constitue un pas dans la bonne direction et engage tous les deux ans la responsabilité des partenaires sociaux. On ne pourra dès lors plus ignorer le droit légitime des allocataires sociaux de participer à la croissance économique du pays. L'avenir nous dira si les marges budgétaires disponibles sont suffisantes pour permettre la mise en œuvre du scénario retenu par le Comité d'étude sur le vieillissement, et ce dès 2008.

Outre la confirmation des mesures prioritaires décidées à Ostende pour l'année 2007, le PS insiste sur l'effort à consentir en 2006 en faveur des pensions relatives aux carrières incomplètes, en particulier celles des travailleuses. L'exigence d'un allongement de carrière met en lumière l'urgence des mesures à prendre en la matière. En effet, « le droit minimum par année de carrière » tel qu'introduit par la réforme de 1997 a ses limites dans la mesure où il n'a d'intérêt que pour les années antérieures à 1974.

Aujourd'hui, 41% des femmes travaillent à temps partiel, leurs rémunérations sont généralement inférieures à celles des hommes et la pension moyenne d'une femme à taux isolé ne représente que 65 % de celle d'un homme à statut égal et à peine 42 % du taux des ménages. En outre, 68% d'entre elles interrompent leur carrière pour raisons familiales. Si rien ne change, ces femmes devront se contenter de pensions dérisoires.

De kwestie van de uitbreiding van de grondslag van de socialezekerheidsbijdragen roept meteen de problematiek van het welzijn op. De PS wil opnieuw aanknopen bij het principe van de bestaanszekerheid. Onze partij wil dat de gepensioneerden en de werklozen recht hebben op een billijk deel van onze welvaart. Het begrip welzijn heeft de jongste decennia weliswaar een hele evolutie doorgemaakt, maar we mogen niet vergeten dat het de taak van de sociale zekerheid is armoede te voorkomen en niet ze te bestrijden!

Binnen de grenzen van de budgettaire mogelijkheden wil de PS de sociale zekerheid blijvend financieel in evenwicht brengen en inhaalmanoeuvres uitvoeren in de sectoren waar de achterstand al te grote proporties aanneemt. Later zal er een structureel mechanisme op poten moeten worden gezet en het wetsontwerp dat bij het Parlement is ingediend, voert een systeem van beslissingen in opdat het principe van de welvaartvastheid structureel onder de aandacht zou worden gebracht.

De tekst die dwingende voorschriften in verband met het beslissingsproces bevat, is een stap in de goede richting en stelt de sociale partners om de twee jaar voor hun verantwoordelijkheid. Men zal de steuntrekkers dus het legitiem recht om in de economische groei van ons land te delen niet langer kunnen ontfemen. In de toekomst zal blijken of de beschikbare begrotingsruimte groot genoeg is om het scenario dat de Studiecommissie voor de vergrijzing heeft opgesteld, vanaf 2008 in de praktijk te brengen.

Naast de bevestiging van de prioritaire maatregelen voor het jaar 2007 die in Oostende werden goedgekeurd, onderstreept de PS de inspanning die in 2006 gedaan zal moeten worden op het stuk van de pensioenen voor mensen met een onvolledige loopbaan, inzonderheid vrouwen. Nu een langere loopbaan geëist wordt, zijn maatregelen in dat verband zeker hoogstnodig. Het met de hervorming van 1997 ingevoerde "minimumrecht per loopbaanjaar" heeft zo zijn grenzen: het geldt immers enkel voor de jaren vóór 1974.

Thans werken 41% van de vrouwen deeltijds. Ze verdienen doorgaans minder dan mannen, en het gemiddelde pensioen van een alleenstaande vrouw bedraagt amper 65% van het pensioen van een man met hetzelfde statuut. Is de vrouw gezinshoofd, dan ontvangt ze slechts 42% van het pensioen van een mannelijk gezinshoofd. Bovendien neemt 68% van de vrouwen loopbaanonderbreking om familiale

Les techniques d'assimilation des périodes non prestées doivent être revues et il importe de soutenir l'effet de génération en adoptant de réelles politiques d'égalité des chances.

Cette déclaration de rentrée dépasse largement nos attentes et nous discuterons dans les détails de la mise en œuvre des dispositions qu'elle contient à l'occasion des budgets et des lois-programmes.

Le groupe PS soutient les orientations choisies par le gouvernement en vue de renforcer considérablement notre système de protection sociale, pour le bien-être de tous (*Applaudissement sur les bancs de la majorité*).

01.05 Denis Ducarme (MR) : Pour les réformateurs, le droit et le devoir de sécurité articulent un fondement de l'État de droit et conditionnent donc l'existence des autres droits.

Ces dernières années, des résultats positifs ont été engrangés. On constate notamment une baisse de la criminalité probablement due au recadrage de la réforme des services de police.

Nous approuvons la détermination du gouvernement qui place sa lutte contre l'internationalisation des phénomènes criminels comme une priorité en matière de sécurité.

Le terrorisme représente lui aussi une menace réelle. Notre pays, abritant le siège de l'OTAN et les institutions européennes, occupe une place centrale sur le plan international. Il est d'une absolue nécessité qu'il ne puisse servir de base stratégique à certains groupements. Il est dès lors primordial que les différents services chargés de la prévention travaillent de concert. L'institution de l'OCAM, la fonction de juge d'instruction fédéral et le projet de loi relatif aux modifications des méthodes particulières de recherche dans le cadre de la criminalité grave, vont dans ce sens. Nous plaçons également pour l'augmentation des moyens de la Sûreté de l'État.

Il reste que la meilleure prévention reste celle de la présence des agents de quartier. Le gouvernement a déjà pris des mesures pour renforcer la présence policière sur le terrain. Il dit vouloir poursuivre ses

redenen. Als er niets verandert, zullen vrouwen het moeten stellen met een armzalig pensioentje.

De technieken voor gelijkstelling van niet-gewerkte perioden moeten herzien worden, en het generatie-effect moet ondersteund worden met een effectief gelijkheidsbeleid.

Deze verklaring bij de start van het parlementaire jaar overtreft ruimschoots onze verwachtingen. Tijdens de bespreking van de begrotingen en de programmawetten zullen we in detail ingaan op de manier waarop de maatregelen uit die verklaring kunnen worden uitgevoerd.

De PS-fractie schaart zich achter de algemene beleidslijnen die de regering heeft uitgezet om ons stelsel van sociale bescherming aanzienlijk te versterken, wat alle burgers ten goede zal komen (*Applaus bij de meerderheid*).

01.05 Denis Ducarme (MR): Voor de MR zijn de rechten en plichten met betrekking tot de veiligheid pijlers van de rechtsstaat en beïnvloeden zij dus het bestaan van de overige rechten.

De voorbije jaren werden gunstige resultaten geboekt. Zo stellen we vast dat de criminaliteit is teruggedrongen, wat waarschijnlijk aan de bijgestuurde hervorming van de politiediensten toe te schrijven valt.

Wij waarderen de vastberadenheid van de regering, die de strijd tegen de internationalisering van de criminaliteit tot een van de prioriteiten in haar veiligheidsbeleid heeft uitgeroepen.

Ook het terrorisme vormt een reële dreiging. Ons land speelt een centrale rol op internationaal vlak, omdat het hoofdkwartier van de NAVO en de Europese Instellingen hier zijn gevestigd. Het mag bijgevolg onder geen enkel beding een strategische uitvalsbasis zijn voor bepaalde groeperingen. Daarom is het uiterst belangrijk dat de verschillende diensten die met preventie zijn belast met elkaar samenwerken. De oprichting van het CODA, de functie van de federale onderzoeksrechter en het wetsontwerp houdende de wijzigingen van de bijzondere opsporingsmethoden in het kader van zware misdaad, gaan in die richting. Daarnaast pleiten wij voor een verhoging van de middelen van de Veiligheid van de Staat.

De beste preventie blijft de aanwezigheid van wijkagenten. De regering heeft reeds maatregelen genomen ter versterking van de aanwezigheid van politieagenten op het terrein. Zij zegt haar

efforts. Ne pourrait-il le faire en diminuant la charge administrative, en renforçant la coordination entre les magistrats et les forces de l'ordre, en organisant mieux le temps de travail ?

L'action déterminée du ministre de l'Intérieur fait qu'il a et garde notre confiance (*Applaudissements*).

01.06 Guido Tastenhoye (Vlaams Belang): L'avenir de l'Union européenne est une préoccupation majeure pour notre premier ministre. La légèreté dont il fait preuve dans le cadre du dossier de l'adhésion de la Turquie est dès lors étonnante. Il est clair que l'Union européenne va s'effondrer, pendant ou au lendemain des négociations d'adhésion avec la Turquie.

D'autres partagent l'opinion du Vlaams Belang, tels les hommes d'Etat que sont Valéry Giscard d'Estaing, Helmut Schmidt ou encore Karel van Miert. M. Van Miert estime que l'adhésion de la Turquie va mettre l'Union européenne à mal. Il dénonce l'attitude des politiciens qui prêchent la fuite en avant, contre l'avis de l'opinion publique et sans remettre de l'ordre dans la maison Europe. La Constitution est en effet mort-née et le sommet consacré au plan de financement 2007-2013 a échoué. Si la Turquie adhère à l'Europe, quels autres pays suivront?

Selon l'eurobaromètre semestriel, 52 % des ressortissants de l'UE sont hostiles à cette adhésion. Dans certains pays, ce taux atteint même 80 %. Trente cinq pour cent seulement de la population est favorable à l'adhésion. En Belgique, 61 % de la population y est opposée. Ce nombre serait sans doute plus élevé encore si un débat de société devait être consacré à cette question. Or, seul le Vlaams Belang met en évidence les risques que comporte l'adhésion de la Turquie.

L'eurobaromètre sonde également les raisons qui expliquent les réticences. La plupart des citoyens semblent redouter un flux migratoire accru, pensent que les différences culturelles sont trop importantes et estiment que la Turquie devrait préalablement respecter systématiquement les droits de l'homme et enregistrer de meilleurs résultats économiques. Les citoyens sont de plus en plus nombreux à penser que l'Union devient progressivement assez grande et n'autoriseraient plus que l'adhésion de la Suisse, de l'Islande et de la Norvège.

La méthode antidémocratique selon laquelle la candidature de la Turquie a été forcée est scandaleuse. Ce n'est plus un fossé qui sépare le

inspanningen te willen voortzetten. Zou zij dit ook niet kunnen door de administratieve last te verlagen, de coördinatie tussen de magistraten en de ordediensten te versterken en de arbeidstijden beter te organiseren?

Door zijn vastberaden optreden heeft en behoudt de minister van Binnenlandse Zaken ons vertrouwen (*Applaus*).

01.06 Guido Tastenhoye (Vlaams Belang): De toekomst van de Europese Unie ligt de premier nauw aan het hart. Daarom is het vreemd dat hij zo lichtzinnig omgaat met het dossier van de toetreding van Turkije. Het is duidelijk dat de EU zal instorten, tijdens of net na de onderhandelingen met Turkije.

Vlaams Belang is niet de enige die er zo over denkt. Staatsmannen als Valéry Giscard d'Estaing, Helmut Schmidt en Karel van Miert denken er net zo over. Volgens Van Miert zal het lidmaatschap van Turkije de EU kapotmaken. Hij laakt de houding van politici die de vlucht vooruit prediken, tegen de publieke opinie in en zonder het Europese huis op orde te brengen. De grondwet is immers dood en de top over het financieringsplan 2007-2013 is mislukt. Als Turkije mag toetreden, welke landen dan nog allemaal?

Volgens de zesmaandelijksse eurobarometer wil 52 procent van de EU-inwoners de toetreding niet. In sommige landen loopt dat zelfs op tot 80 procent. Slechts 35 procent is voor de toetreding. In België is 61 procent van de bevolking tegen. Na een maatschappelijk debat zou dat aantal wellicht stijgen. Alleen het Vlaams Belang wijst op de gevaren van de toetreding van Turkije.

De eurobarometer peilt ook naar de redenen voor het verzet. Een meerderheid van de burgers blijkt te vrezen voor een verhoogde immigratiestroom, meent dat de culturele verschillen te groot zijn en vindt dat Turkije eerst systematisch de mensenrechten zou moeten eerbiedigen en het economisch beter zou moeten doen. Steeds meer burgers vinden de Unie stilaan ook ruim genoeg en zouden enkel nog Zwitserland, IJsland en Noorwegen toelaten.

De ondemocratische manier waarop Turkije werd binnengeloodst is een schande. Tussen politici en burgers bevindt zich in de Unie geen kloof meer, maar een vervaarlijk diep ravijn. De meeste EU-

monde politique et les citoyens au sein de l'Union, mais bien un profond et terrifiant ravin. La plupart des citoyens de l'Union européenne ne pouvaient pas s'exprimer sur la constitution et ceux qui le pouvaient l'ont rejetée avec une majorité nette.

Nos députés, le premier ministre et M. De Gucht ne sont pas les seuls à se moquer de l'opinion publique; tous les partis souffrent du même mal. Le Vlaams Belang est le seul à présenter les faits sous leur vrai jour: la Turquie ne doit pas adhérer à l'Union Européenne mais pourrait devenir l'un de nos plus proches voisins dans le cadre d'un partenariat privilégié. En septembre, le Vlaams Belang a demandé la convocation urgente du Comité d'avis chargé de questions européennes afin d'organiser un débat préalable sur la Turquie avec le gouvernement. Le président a toutefois omis de convoquer ce comité et nous sommes donc placés devant le fait accompli aujourd'hui.

Le **président**: Une réunion était prévue mais M. De Gucht a eu un empêchement imprévu. Le motif de son empêchement était valable.

01.07 Guido Tastenhoye (Vlaams Belang): Disons alors qu'il s'agit d'un cas de force majeure mais l'absence de tout débat n'en reste pas moins déplorable. Le débat du 19 octobre arrive comme les carabiniers d'Offenbach. Nous saisissons toutefois cette occasion pour exposer notre point de vue.

Le CD&V est ambigu, comme d'habitude. M. De Crem se déclare opposé aux négociations avec la Turquie alors que M. Martens félicite les pays de l'UE de les avoir ouvertes, estimant qu'il n'est plus possible de faire marche arrière. Sur ce plan-là aussi, le CD&V est donc un parti auquel on ne peut pas se fier.

Tandis que le Conseil des ministres des Affaires étrangères de l'Union continue à fonctionner comme si la Constitution européenne avait été adoptée – en témoignent les déclarations du ministre De Gucht dans *La Libre Belgique* du 1^{er} septembre 2005 –, la population est complètement grugée puisque le gouvernement lui fait croire que les négociations avec la Turquie ne conduiront pas fatalement à l'adhésion d'Ankara à l'UE. En réalité, rien n'est moins vrai. La finalité de ces négociations est bien l'adhésion. La courageuse Autriche aussi a dû rentrer dans le rang, n'obtenant finalement qu'une concession très maigre: la capacité d'absorption de l'UE pourra être un critère essentiel lors de l'appréciation finale de la candidature turque. Le gouvernement essaie aussi de nous faire croire que ces négociations prendront

burgers mochten zich niet over de grondwet uitspreken, en zij die dat wel mochten, hebben hem met een duidelijke meerderheid verworpen.

Niet alleen onze vertegenwoordigers, premier Verhofstadt en minister De Gucht, laten zich niets aan de publieke opinie gelegen liggen; alle partijen zijn in hetzelfde bedje ziek. Alleen het Vlaams Belang zegt duidelijk waarvoor het staat: Turkije kan geen lid zijn van de Europese Unie, maar kan via een bevoorrecht partnerschap wel een van onze beste naburen worden. In september vroeg het Vlaams Belang om het adviescomité voor Europese Aangelegenheden dringend samen te roepen zodat vooraf met de regering kon worden gedebatteerd over Turkije. De voorzitter liet echter na dit comité bijeen te roepen, zodat we nu voor voldongen feiten worden geplaatst.

De **voorzitter**: Er was een vergadering gepland, maar onverwacht kon minister De Gucht niet komen. Hij had een geldige reden.

01.07 Guido Tastenhoye (Vlaams Belang): Laten we dit dan maar overmacht noemen. Het blijft jammer dat er geen debat plaatsvond vooraf. Het debat op 19 oktober is mosterd na de maaltijd. We zullen wel de gelegenheid te baat nemen om ons standpunt uiteen te zetten.

CD&V is zoals gewoonlijk dubbelzinnig: de heer De Crem noemt zich een tegenstander terwijl de heer Martens de EU-landen feliciteert met de onderhandelingen met Turkije. Hij vond dat er geen weg terug was. CD&V is dus ook op dit vlak een onbetrouwbare partij.

Terwijl de Raad van ministers van Buitenlandse Zaken van de Unie voortdoet alsof de grondwet wel was goedgekeurd – getuige daarvan de uitspraak van minister De Gucht op 1 september 2005 in *La Libre Belgique*, wordt de bevolking een rad voor de ogen gedraaid door de bewering dat de onderhandelingen met Turkije een open einde zouden hebben. Niets is minder waar. Het doel van de onderhandelingen is de toetreding van Turkije. Ook het moedige Oostenrijk heeft moeten inbinden en kreeg slechts een doekje tegen het bloeden: de absorptiecapaciteit van de EU kan een essentieel criterium worden bij de eindbeoordeling. Ook probeert men ons wijs te maken dat de onderhandelingen nog tien tot vijftien jaar zullen aanslepen. De Turkse pers mikt nochtans op 1 januari 2014 als toetredingsdatum. De Turken

entre dix et quinze ans. Cependant, la presse turque table sur une adhésion le 1^{er} janvier 2014. Les Turcs mettront tout en œuvre pour accélérer les négociations.

Les partisans de l'adhésion de la Turquie soulignent les fortes pressions exercées par les Etats-Unis que la Grande-Bretagne, plus particulièrement, prend très au sérieux. Les deux pays souhaitent l'adhésion de la Turquie, alors qu'ils savent que cette adhésion affaiblira l'Union. Ils relèvent par ailleurs que l'Union avait pris un engagement à ce sujet. Cet engagement était-il bien légitime ? La pression politique exercée par les Etats-Unis avait également déjà été évoquée à Helsinki. Par ailleurs, aucune population et aucun parlement ne s'étaient à l'époque exprimés démocratiquement. Enfin, ces deux mêmes pays s'attendent à ce qu'en tant que pays musulman, la Turquie jette une passerelle entre l'Europe et le monde arabe; cette thèse relève du pur non-sens. Les Arabes et la Turquie n'ont jamais été bons amis, et la seconde entretient de bons rapports avec Israël. Par ailleurs, l'adhésion de la Turquie, en tant que pays musulman sécularisé, ne contribuera pas davantage à l'avènement d'une sorte de variante occidentalisation de l'islam, mais favorisera au contraire la radicalisation des musulmans turcs. A présent qu'il convient de réduire le pouvoir de l'armée, on ne vit pas très bien qui sera le gardien du processus de sécularisation instauré par Atatürk en 1923.

Les opposants à l'adhésion soulignent que seulement 3 % du territoire turc font partie du sol européen et que la Turquie n'est pas une démocratie conforme aux critères européens, comme le prouvent les tortures infligées aux prisonniers, la discrimination des minorités, la question non résolue des réfugiés kurdes, les restrictions imposées à la presse et à l'exercice de la liberté d'expression. La nouvelle législation pénale confirme l'interdiction de faire outrage à l'identité turque en mentionnant par exemple le génocide arménien. Les opposants avancent également que, socio-économiquement non plus, la Turquie n'est pas mûre pour l'adhésion, son PIB par habitant étant trois fois moins élevé que la moyenne européenne. Ils craignent un flux migratoire et se demandent qui paiera le prix de l'adhésion - 28 milliards par an - alors que l'établissement d'un budget pluriannuel relève déjà aujourd'hui de la 'mission impossible'.

De par son taux de natalité élevé, la Turquie musulmane, qui compte déjà 70 millions d'habitants, pourrait bien devenir rapidement le pays le plus puissant d'Europe. De surcroît, la

zullen alles in het werk stellen om de onderhandelingen te laten opschieten.

Voorstanders van een Turkse toetreding wijzen op de grote druk van de Verenigde Staten, die vooral door Groot-Brittannië erg ter harte werd genomen. Beide landen willen de toetreding van Turkije, terwijl ze weten dat die de Unie zal verzwakken. Verder wijzen ze erop dat de Unie haar woord al had gegeven. Was die belofte wel legitiem? Ook in Helsinki was al sprake van Amerikaanse politieke druk. Bovendien heeft geen enkele bevolking of parlement zich toen democratisch uitgesproken. Ten slotte verwachten ze dat Turkije als moslimland een brug zal slaan naar de Arabische wereld, wat pure nonsens is. Turkije en de Arabieren zijn nooit goede vrienden geweest. Turkije schiet wel goed op met Israël. Turkije zal als geseculariseerd moslimland evenmin meehelpen aan het ontstaan van een soort verwesterde variant van de islam. Integendeel, de moslims in Turkije radicaliseren. Nu de macht van het leger moet worden ingeperkt, is niet duidelijk wie de door Atatürk in 1923 ingevoerde secularisatie zal bewaken.

Tegenstanders van de toetreding wijzen erop dat slechts 3 procent van Turkije op Europees grondgebied ligt en dat Turkije geen democratie is naar Europese maatstaven. Getuige daarvan zijn de folteringen in de gevangenissen, de discriminatie van minderheden, het onopgeloste probleem van de Koerdische vluchtelingen, de betoging van de persvrijheid en de vrijheid van meningsuiting. De nieuwe strafwet verbiedt nog altijd het beledigen van de Turkse identiteit, zoals het vermelden van genocide op de Armeniërs. Tegenstanders betogen dat Turkije ook sociaal-economisch niet klaar is voor een toetreding. Het bbp per inwoner ligt er drie keer lager dan het Europees gemiddelde. Ze vrezen een migratiegolf en vragen zich af wie de prijs van de toetreding, 28 miljard per jaar, zal betalen, nu het niet eens mogelijk blijkt een meerjarenbegroting op te stellen.

Door het hoge geboortecijfer dreigt het moslimland, dat nu al 70 miljoen inwoners telt, snel het machtigste land van Europa worden. Bovendien weigert Turkije EU-lidstaat Cyprus te erkennen en

Turquie refuse de reconnaître Chypre, l'un des Etats membres de l'UE, et occupe le nord de ce pays avec une armée forte de 30.000 à 40.000 hommes. La Turquie peut même signer un protocole sur la constitution d'une union douanière avec l'Europe des vingt-cinq, sans que cela n'implique la reconnaissance de l'Etat chypriote.

Nous ne pouvons tolérer d'être placés devant des faits accomplis et des dictats contraires aux intérêts de l'Europe. La population de tous les Etats membres doit pouvoir s'exprimer sur l'adhésion de la Turquie, comme elle pourra le faire en France et en Autriche. Nous continuons en tout cas à demander un référendum. Tous les adversaires de l'adhésion de la Turquie défendent les intérêts du Vlaams Belang et y sont les bienvenus. (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang*)

01.08 Jean-Pierre Malmendier (MR) : Après les importantes mobilisations de 1992 et 1996 en faveur d'une meilleure gestion carcérale, enfin, la création du tribunal d'application des peines est annoncée et des moyens seront consacrés à la définition du statut du détenu. On ne peut que s'en réjouir.

Comme l'a démontré la journée consacrée le 29 septembre aux attentes des victimes, le droit des victimes passe par la gratuité des soins de santé occasionnés par un acte de violence intentionnelle. La loi du 26 mars 2003 modifiant la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres doit donc être strictement appliquée. De même, une association d'accompagnement des victimes, telle que prévue par la loi du 7 mai 2004, devrait être mise sur pied le plus vite possible. Enfin, une étude démontrerait que l'investissement pour la gratuité de ces soins de santé ferait baisser les coûts économique et humain.

Enfin, j'exprime ma satisfaction devant l'accord du gouvernement pour la création d'un commissaire aux droits des victimes, chargé de déterminer les priorités, même si ses missions, son mode de désignation et son statut ne sont pas précisés. Son indépendance sera-t-elle garantie ? Charger le président du Forum national pour une politique en faveur des victimes de cette mission serait en faire son propre évaluateur !

En conclusion, l'élaboration positive d'un droit des victimes résoudra les problèmes d'image de la

bezet het het noorden van dat land met een leger van 30 000 à 40 000 soldaten. Turkije mag zelfs een protocol tekenen over een douane-unie met het Europa van de 25, eraan toevoegend dat dit geen erkenning van Cyprus inhoudt.

Wij kunnen geen voldongen feiten en dictaten aanvaarden die ingaan tegen de belangen van Europa. In alle lidstaten moet de bevolking zich via een referendum kunnen uitspreken over de toetreding, zoals in Frankrijk en Oostenrijk zal gebeuren. Wij blijven alvast hier ijveren voor een referendum. Wie Turkije buiten de EU wil houden, dient het Vlaams Belang en is er welkom. (*Applaus van Vlaams Belang*)

01.08 Jean-Pierre Malmendier (MR) : Al in 1992 en 1996 gingen er stemmen op om het gevangenisbeheer te verbeteren. Nu wordt eindelijk de oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken aangekondigd en worden middelen vrijgemaakt om het statuut van de gedetineerde duidelijk te omschrijven. Dat kan alleen maar worden toegejuicht.

Uit de studiedag van 29 september inzake slachtoffers en hun verwachtingen is gebleken dat, als men de rechten van de slachtoffers echt wil erkennen, men in eerste instantie de geneeskundige verzorging ingevolge opzettelijke gewelddaden gratis moet maken. De wet van 26 maart 2003 tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen moet strikt worden toegepast. Tevens moet zo snel mogelijk een vereniging voor slachtofferbegeleiding worden opgericht, zoals bepaald bij de wet van 7 mei 2004. Ten slotte toont een studie naar verluidt aan dat de economische en menselijke kosten dankzij de investeringen in die gratis verzorging zouden kunnen worden teruggebracht.

Ik ben tevreden dat de regering het eens is geworden over de oprichting van de functie van commissaris voor de rechten van slachtoffers. Hij zal de prioriteiten bepalen, ook al zijn zijn opdrachten, wijze van aanduiding en statuut nog niet bepaald. Zal zijn onafhankelijkheid gegarandeerd zijn? Als men de voorzitter van het Nationaal Forum belast met een beleid voor slachtoffers van deze missie, zou hij zichzelf moeten evalueren!

De positieve uitwerking van een slachtofferrecht zal het imagoprobleem van Justitie oplossen. Deze

Justice, qui doit être véritablement réparatrice, compréhensible, acceptable et assumée par tous, victimes et coupables (*Applaudissement sur les bancs du MR*).

01.09 Annemie Turtelboom (VLD): Les commentaires que j'entends depuis hier traduisent invariablement le même clivage. Chacun procède aux mêmes analyses, mais sans toujours proposer de solutions concrètes. Certains politiques ou négociateurs font montre d'un certain courage, d'autres pas. D'aucuns ont un plan mais se refusent à le dévoiler parce qu'ils misent sur un échec du gouvernement et souhaitent se poser en gestionnaires rationnels respectueux d'autrui. D'autres encore ont un plan convaincant qui n'est toutefois pas étayé financièrement et dont la teneur n'a pas été communiquée pour des raisons électorales. De tels plans servent à démontrer qu'on est à même de participer à la gestion mais qu'on n'est pas appelé à le faire. Certains partis se heurtent à leur propre syndicat aux réactions conservatrices, tandis que d'autres considèrent que le syndicat qui leur est pourtant proche va trop loin. C'est tout à l'honneur de la CSC d'avoir participé aux négociations dans un esprit constructif. Si l'on peut se tenir à des principes, on a le devoir de renoncer à ses dogmes.

Les 66 mesures du gouvernement ont fait l'objet d'une intense concertation avec les partenaires sociaux qui revendiquent à juste titre leur rôle et cherchent à convaincre leurs militants de la nécessité de faire sauter certains tabous pour assurer le financement à long terme de la sécurité sociale. Le gouvernement a pris des décisions politiques mais il appartiendra à chaque homme et femme politique de contribuer à faire changer les mentalités.

Il faut réformer et moderniser le marché de l'emploi, mais les préretraites et l'âge de la retraite à 65 ans ne seront pas remis en question. Je n'emboîte pas le pas à ceux qui affirment qu'il ne faut pas toucher à la préretraite parce qu'elle ne concerne que sept pour cent des travailleurs âgés, que les pensions pourront être payées et qu'on met l'emploi des jeunes en péril en détricotant le système des préretraites. Une étude de l'OCDE a infirmé cette idée.

La première CCT relative à la préretraite a été signée en 1974, avec comme résultat un taux d'activité faible chez les jeunes et les aînés. Le même phénomène se produit dans les pays scandinaves. Tous les membres du Parlement ont-ils le courage de mener une réflexion sur les réformes ?

moet fouten oprecht herstellen, begrijpbaar en aanvaardbaar zijn en door iedereen worden nageleefd, slachtoffers en schuldigen. (*Applaus bij de MR*).

01.09 Annemie Turtelboom (VLD): In het debat hoorde ik gisteren heel wat commentaren, maar één breuklijn loopt doorheen alle debatten. Dezelfde analyses worden gemaakt, maar concrete oplossingen worden niet altijd geboden. De ene politicus of onderhandelaar heeft moed, de andere niet. Sommigen hebben een plan dat ze niet kenbaar maken omdat ze op een mislukking van de regering gokken en willen overkomen als zakelijke bestuurders die respect hebben voor de mensen. Sommigen hebben dan weer een mooi ogend plan dat financieel niet werd berekend en waarover uit electorale overwegingen niet wordt gecommuniceerd. Zo een plan moet dan aantonen dat men wel kan, maar niet mag meebesturen. Sommige partijen gaan in de clinch met de eigen, conservatief reagerende vakbond, andere partijen vinden dan weer dat de bevriende vakbeweging te ver gaat. Het siert het ACV echter dat het constructief mee heeft onderhandeld. Vasthouden aan principes mag, afstappen van dogma's moet.

Over de 66 regeringsmaatregelen is veel overleg gepleegd met de sociale partners. Zij eisen terecht hun rol op, en willen hun militanten ervan overtuigen dat komaf moet worden gemaakt met taboes om de sociale zekerheid op de lange termijn betaalbaar te houden. De regering nam politieke beslissingen, maar aan een mentaliteitswijziging zal elke politicus moeten werken.

De arbeidsmarkt moet verder hervormd en gemoderniseerd worden, maar de brugpensioenen en de pensioenleeftijd van 65 worden niet afgeschaft. Ik doe niet mee met wie beweert dat we van het brugpensioen moeten afblijven omdat het slechts gaat om zeven procent van de oudere werknemers, dat de pensioenen wel betaalbaar zullen blijven en dat we, door te tornen aan het brugpensioen, de banen voor jongeren in gevaar brengen. Een OESO-studie heeft dat laatste echter ontkracht.

In 1974 werd de eerste cao voor brugpensioen afgesloten, met een lage werkzaamheidsgraad bij jong en oud tot gevolg. In de Scandinavische landen doet hetzelfde fenomeen zich voor. Hebben alle parlementsleden voldoende moed om na te denken over hervormingen?

Tout le monde analyse de la même manière les préretraites dans le cadre de restructurations. Le gouvernement rend le système beaucoup plus strict. Le plan du CD&V tend à faire de la préretraite l'ultime bouée de sauvetage, mais cela ne se concrétise nulle part. Quant au Vlaams Belang, il ne dévoile pas son plan de peur de perdre des électeurs.

Le gouvernement porte à 60 ans l'âge de la préretraite conventionnelle. L'opposition ne souffle mot à ce sujet. Seule Mme D'hondt a affirmé qu'il ne fallait pas revoir à la hausse la limite d'âge.

En ce qui concerne le débat sur les fins de carrière, certains s'emploient à l'élargir vers un débat général sur les carrières, englobant des aspects tels que le financement de la sécurité sociale, l'emploi des jeunes, la formation et l'éducation. Le gouvernement souhaite entre autres que d'ici à 2006, les partenaires sociaux investissent 1,9 pour cent de la masse salariale dans la formation et exige que les employeurs qui licencient des travailleurs de plus de 45 ans fassent des propositions de reclassement professionnel. En cas de refus, ils s'exposeraient à des sanctions financières. Au printemps, le gouvernement a en outre rendu les heures supplémentaires plus attractives, tant pour les employeurs que pour les travailleurs. Face à toutes ces mesures concrètes, l'opposition n'offre aucune solution de rechange claire. De même, elle est muette à propos des revenus d'appoint des pensionnés.

Le gouvernement prend 66 mesures courageuses pour réformer fondamentalement les carrières et les fins de carrière. Le gouvernement a donc fait preuve de courage, tout comme la CSC. J'espère que, pour une fois, l'opposition aura aussi ce courage. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

01.10 Muriel Gerkens (ECOLO) : La déclaration de rentrée démontre l'incapacité du gouvernement socialiste-libéral de saisir les opportunités du développement durable dans ce qu'il offre de création d'activités économiques et d'emploi notamment. Mon intervention s'articulera autour de deux faiblesses de la déclaration, le domaine de l'énergie belge et celui des substances chimiques au niveau européen.

En ce qui concerne l'énergie, j'aborderai ce dossier au regard de pouvoir d'achats des citoyens. Relancer l'économie d'un pays consiste également à améliorer le pouvoir d'achat des citoyens,

Over brugpensioenen bij herstructureringen maakt iedereen dezelfde analyse. De regering maakt de regeling veel strikter. Het CD&V-plan wil van brugpensioen het laatste redmiddel maken, maar dit wordt nergens concreet gemaakt. Het Vlaams Belang communiceert gewoonweg niet over zijn plan uit vrees om kiezers te verliezen.

De regering brengt de leeftijd voor het conventioneel brugpensioen op 60 jaar. De oppositie rept evenwel met geen woord over de leeftijd. Alleen mevrouw D'hondt verklaarde "dat de leeftijd niet mocht opgetrokken worden".

Wat het eindeloopbaandebat betreft, ijveren sommigen ervoor dit open te trekken tot een echt loopbaandebat, inclusief aspecten als financiering van de sociale zekerheid, banen voor jongeren, vorming en opleiding. De regering wil onder meer dat de sociale partners tegen 2006 1,9 procent van de loonmassa moeten investeren in opleiding en eist verplicht outplacement voor werkgevers die werknemers ouder dan 45 ontslaan. Bij weigering komt er een financiële sanctie. In het voorjaar heeft de regering bovendien overuren financieel aantrekkelijker gemaakt voor werkgever én werknemer. Ten aanzien van al deze concrete maatregelen, staat er geen duidelijk alternatief vanwege de oppositie. Ook over het bijverdienen van gepensioneerden rept de oppositie met geen woord.

De regering neemt 66 moedige maatregelen die de eindeloopbaan en de loopbaan grondig hervormen. De regering is bijgevolg moedig, maar ook het ACV is moedig. Hopelijk is ook de oppositie voor één keer moedig. *(Applaus van de meerderheid)*

01.10 Muriel Gerkens (ECOLO): Uit de regeringsverklaring blijkt dat deze socialistisch-liberale regering niet in staat is de kansen die de duurzame ontwikkeling biedt, meer bepaald inzake de ontwikkeling van economische activiteiten en inzake jobcreatie, aan te grijpen. In zal ingaan op de twee zwakke punten van deze verklaring, namelijk de energiekwestie, op nationaal vlak, en de chemische stoffen, op Europees vlak.

Het energiehoofdstuk zal ik in het licht van de koopkracht van de bevolking benaderen. Om de economie van een land aan te zwengelen, moet ook de koopkracht van de bevolking worden opgekrikt,

notamment en diminuant leurs factures d'électricité, de gaz ou de mazout. S'agissant des factures d'électricité, je rappelle que sous la précédente législature, le Ministre de l'Energie, M. Deleuze, était parvenu à diminuer les tarifs d'électricité de 25 milliards de francs belges entre 2000 et 2003, ce que le gouvernement actuel refuse de faire. En effet, M. Verwilghen ne consent pas à proposer un arrêté qui intégrerait la diminution des coûts de transport et de distribution dans le tarif de l'électricité ou encore qui augmenterait la concurrence entre producteurs d'électricité.

Bien que le gouvernement fédéral dispose des moyens nécessaires pour diminuer la facture d'électricité des consommateurs de 100 à 200 euros, il refuse de prendre cette mesure. Cette inertie n'est ni plus, ni moins qu'un cadeau fait à Electrabel et à M. Mestrallet.

A noter que les francophones présents au gouvernement fédéral oublient qu'en Wallonie et à Bruxelles, le marché de l'électricité n'est pas libéralisé. Ces deux Régions dépendent donc du fédéral pour élaborer les tarifs.

Un deuxième élément fait défaut dans la déclaration : l'absence de service de médiation pour les citoyens. En commission, M. Verwilghen invoque la responsabilité des Régions et promet la conclusion d'un accord en 2006. Nous espérons qu'il tiendra ses promesses et soulignons que la situation profite à nouveau à Electrabel-Suez et à M. Mestrallet.

J'attire l'attention sur les prétendues garanties obtenues de Suez relativement au maintien du centre de décision en Belgique. En effet, Suez a déjà démontré son aptitude à se défaire de ses engagements et je m'interroge sur la valeur de telles garanties.

En outre, je m'inquiète de lire dans la déclaration que Suez restera majoritaire dans Fluxys alors qu'il s'agit d'un marché d'avenir. Nous déplorons que le gouvernement n'ait pas exigé la présence majoritaire de l'État belge par l'intermédiaire des intercommunales et des communes.

De même, il n'est fait aucune mention des provisions nucléaires constituées par le gouvernement précédent sous la forme d'une société privée filiale d'Electrabel et s'élevant à quelque quatre milliards de francs belges. Pour rappel, les libéraux avaient alors refusé d'utiliser le

bijvoorbeeld door de elektriciteits-, gas- en stookolierekeningen te verlichten. Wat de elektriciteitsrekeningen betreft, herinner ik eraan dat energieminister Deleuze er tijdens de vorige regeerperiode in geslaagd was de elektriciteitsstarieven tussen 2000 en 2003 met 25 miljard Belgische frank te doen dalen, wat door de huidige regering wordt geweigerd. De heer Verwilghen is immers niet bereid een besluit voor te stellen waarbij de vermindering van de transmissie- en de distributiekost in het elektriciteitsstarief zou worden doorgerekend of waarbij de concurrentie tussen de elektriciteitsproducenten zou worden opgedreven.

Hoewel de federale regering over de nodige middelen beschikt om de elektriciteitsfactuur van de consument met 100 à 200 euro te doen dalen, weigert ze zo'n maatregel te nemen. Die laksheid is pure winst voor Electrabel en de heer Mestrallet.

Op te merken valt dat de Franstaligen in de federale regering vergeten dat in Wallonië en Brussel de elektriciteitsmarkt niet geliberaliseerd is. Die twee Gewesten hangen dus af van het federale niveau voor het vaststellen van hun tarieven.

Er ontbreekt nog een tweede element in de verklaring: een ombudsdienst voor de burger. In de commissie had minister Verwilghen het over de verantwoordelijkheid van de Gewesten en stelde hij een akkoord in het vooruitzicht voor 2006. Wij hopen dat hij zijn beloften zal houden, en onderstrepen dat Electrabel-Suez en de heer Mestrallet eens te meer goed garen spinnen bij de situatie.

Ik vestig uw aandacht op de vermeende garanties die van Suez verkregen werden met betrekking tot het behoud van het besluitvormingscentrum in België. Het zou niet de eerste keer zijn dat Suez zich niets aantrekt van zijn verbintenissen, en ik vraag me dan ook af wat die garanties waard zijn.

In de verklaring lees ik bovendien dat Suez meerderheidsaandeelhouder van Fluxys blijft, en dat is bepaald zorgwekkend, want het gaat hier om een potentiële groeimarkt. Wij betreuren dat de regering niet geëist heeft dat de Belgische Staat een meerderheidsbelang zou behouden via de intercommunales en de gemeenten.

Voorts wordt er niet gerept over de nucleaire provisies ten belope van zo'n vier miljard Belgische frank die de vorige regering aangelegd heeft via een particuliere vennootschap, tevens filiaal van Electrabel. Ter herinnering: de liberalen hebben indertijd geweigerd dat geld bij de

fond public ONDRAF comme dépositaire de cette somme. Ce faisant, Suez devient dépositaire de provisions nucléaires désormais tributaires des choix de la compagnie. En commission, M. Verwilghen a prétendu que des mesures de précaution supplémentaires n'étaient pas nécessaires. Dès lors, je m'étonne des dispositions de la déclaration visant à renforcer les assurances.

Le dernier élément réside dans l'inertie du gouvernement face aux opportunités de création d'emploi offertes par le secteur de l'énergie. Dans les pays voisins du nôtre, des accords sont conclus entre patrons, syndicats, État et ONG tandis que la Belgique semble renoncer à développer ce créneau d'activités alors qu'elle dispose de moyens. En effet et depuis décembre 2002, 25 millions d'euros sont affectés annuellement au Fonds Kyoto en vue notamment de réaliser des travaux permettant des économies d'énergie dans les bâtiments publics. A ce jour, aucun montant n'a encore été prélevé sur ce fond.

A noter également qu'en mai 2004, nous avons donné notre accord pour constituer une société anonyme composée de fonds publics et de fonds privés. Or, aucun audit sur la consommation d'énergie et aucun projet d'investissement n'ont encore été entrepris. Cette stagnation signifie l'absence de relance d'un secteur d'activités économiques d'avenir.

Le projet de règlement Reach est l'enjeu européen pour les quinze mois qui viennent et le test par excellence de la capacité de l'UE à concrétiser une politique alliant tous les aspects du développement durable. Il émane d'une demande des entreprises de la chimie se plaignant de l'inadaptation d'une ancienne directive de 1981 qui ne leur permet pas d'innover.

Il a bien fallu également constater l'échec du règlement européen de 1993.

La commission a donc eu raison de proposer un projet de règlement qui introduit des obligations d'analyse et d'évaluation de la toxicité des substances chimiques et de maîtrise des risques dans l'utilisation de ces substances tout au long de la chaîne d'utilisation.

Des délais ont été fixés. Chaque maillon devient dès lors responsable des dégâts de santé ou en

overheidsinstelling NIRAS onder te brengen. Op die manier wordt Suez de depositaris van de nucleaire provisies, en beslist Suez nu over de besteding ervan. In de commissie beweerde minister Verwilghen dat extra voorzorgsmaatregelen nergens voor nodig waren. Het verwondert mij dan ook dat er in de verklaring sprake is van een uitbreiding van de verzekeringen.

Dan is er nog een laatste element: de regering blijft bij de pakken zitten met betrekking tot de mogelijkheden om banen te scheppen in de energiesector. In onze buurlanden worden akkoorden gesloten tussen de werkgevers, de vakbonden, de overheid en de NGO's, terwijl men in ons land geen gebruik lijkt te willen maken van de mogelijkheden die dat marktsegment biedt, ook al beschikt men daartoe over de nodige middelen. Sinds december 2002 wordt immers jaarlijks 25 miljoen euro uitgetrokken voor het Kyoto-fonds, onder meer voor het uitvoeren van werken dank zij welke energiebesparingen in de openbare gebouwen zouden kunnen worden gerealiseerd. Tot dusver werd echter nog geen geld uit dat fonds aangewend.

Op te merken valt eveneens dat wij in mei 2004 hebben ingestemd met de oprichting van een naamloze vennootschap die met openbare en privéfondsen wordt gefinancierd. Er werd echter nog geen enkele audit over het energieverbruik uitgevoerd en geen enkel investeringsproject opgezet. Een en ander toont duidelijk aan dat men geen werk wil maken van het aanzwengelen van een economische sector die toekomstmogelijkheden biedt.

De komende vijftien maanden zal het ontwerp van verordening REACH tot de topprioriteiten van Europa behoren. Het is een testcase waaruit zal blijken of de Europese Unie in staat is om concreet gestalte te geven aan een beleid dat alle aspecten van de duurzame ontwikkeling omvat. Dit ontwerp is een antwoord op de klacht van de scheikundige industrie dat een voorbijgestreefde richtlijn uit 1981 ze belet te innoveren.

We hebben ook moeten vaststellen dat de Europese verordening uit 1993 een maat voor niets is geweest.

De Commissie heeft dus terecht een ontwerp van verordening voorgesteld dat een aantal verplichtingen inzake de analyse en de evaluatie van de toxiciteit van de chemicaliën en de risicobeheersing bij het gebruik van die stoffen gedurende hun ganse levensduur oplegt.

De termijnen werden vastgesteld. Elke schakel wordt dus verantwoordelijk voor de schade op het

environnement qui résulteraient de l'absence de communication d'une information, le producteur restant le responsable premier.

Aujourd'hui, les lobbies de la chimie refusent de risquer d'assumer les conséquences de l'utilisation de leurs substances et veulent limiter le recours à la substitution. La position de la présidence britannique est à cet égard insuffisante.

Le gouvernement belge doit soutenir l'obligation du principe de substitution en cas de toxicité et exiger une définition claire de ce que signifieraient les intérêts économiques mis en balance. Les coûts économiques pour les employeurs, suite à l'exposition de leurs travailleurs aux substances chimiques, équivalent à 2,3 milliards en dix ans. Un minimum de trois tests de sécurité doit être exigé pour l'ensemble des substances produites même à moins de dix tonnes. Seule l'industrie chimique a la capacité de dire quelles substances sont les plus dangereuses.

J'invite le gouvernement à tenir compte des documents et des études réalisées par la Confédération européenne des syndicats.

01.11 Filip De Man (Vlaams Belang): Le Vlaams Belang dénonce le laxisme gauchiste du gouvernement dans le domaine de la lutte contre la criminalité. Après avoir été condamnés, de grands criminels peuvent ainsi récidiver tout à loisir. Et le gouvernement continue de nier le sentiment d'insécurité que ressentent nos concitoyens.

Le premier ministre prétend, en se fondant sur le moniteur de sécurité, que l'insécurité se réduit, le ministre de l'Intérieur parlant quant à lui d'une baisse des chiffres de la criminalité. Pendant des mois, il a promis de communiquer ces données au Parlement mais il ne nous les a transmis que le lendemain du début des vacances parlementaires. Je demande solennellement au président de rappeler aux ministres que la Chambre détient un droit de contrôle.

Les chiffres communiqués sont censés traduire une baisse de la criminalité de 2,7 %. C'est difficilement vérifiable étant donné que la presse n'a obtenu que des données sélectives. Sans aperçu global, on peut évidemment prouver tout et n'importe quoi !

Les statistiques ne reflètent que les faits qui ont donné lieu à la rédaction d'un procès-verbal. Or, il ressort du moniteur de sécurité du premier ministre que 35 % seulement des citoyens se donnent encore la peine de faire une déclaration à la police.

vlak van volksgezondheid of milieu die uit een gebrekkige informatie zouden voortvloeien, waarbij de producent de eerste verantwoordelijke blijft.

De chemielobby's willen vandaag niet het risico lopen de verantwoordelijkheid te moeten dragen voor de gevolgen van het gebruik van hun stoffen en willen de toepassing van substitutie beperken. Het standpunt dat het Britse voorzitterschap hieromtrent inneemt geeft geen voldoening.

De Belgische regering moet de verplichte toepassing van substitutie voor giftige stoffen steunen en eisen dat de economische belangen die op het spel staan duidelijk worden omschreven. De economische kostprijs voor de werkgevers als gevolg van de blootstelling van hun werknemers aan chemische stoffen bedraagt 2,3 miljard op tien jaar. Alle chemische stoffen, ook wanneer er minder dan tien ton wordt van geproduceerd, moeten aan drie veiligheidstest moeten onderworpen. Enkel de chemische industrie is in staat te zeggen welke stoffen het gevaarlijkst zijn.

Ik wens dat de regering met de documenten en studies van het Europees Verbond van vakverenigingen rekening houdt.

01.11 Filip De Man (Vlaams Belang): Het Vlaams Belang laakt de softe criminaliteitsaanpak van deze linkse regering. Zware misdadigers kunnen na een veroordeling gewoon opnieuw toeslaan terwijl het onveiligheidsgevoel gewoon wordt weggemoffeld.

De premier beweert op basis van de veiligheidsmonitor dat de onveiligheid daalt, de minister van Binnenlandse Zaken van zijn kant spreekt van een daling van de criminaliteitscijfers. Maandenlang heeft hij ons beloofd dat het Parlement die cijfers zou krijgen, maar pas de dag ná het begin van het reces kwam hij ermee op de proppen. Ik roep de voorzitter hierbij op om de minister te wijzen op het controlerecht van de Kamer.

De cijfers zouden een criminaliteitsdaling van 2,7 procent aantonen. Moeilijk verifieerbaar, daar de pers enkel selectieve data kreeg. Zonder globaal overzicht kan men natuurlijk alles bewijzen!

De statistieken geven enkel de geformuleerde feiten weer. Nu blijkt uit de veiligheidsmonitor van de premier dat nog maar 35 procent van de burgers een aangifte doet. Van amper een kwart van de misdaden wordt een proces-verbaal opgesteld. De

A peine un quart des délits font l'objet d'un procès-verbal. Les affirmations du gouvernement sont donc contredites par un instrument qu'il a lui-même créé. Dès lors, lorsque le ministre déclare que les chiffres de la criminalité ont diminué de 2,7%, cela ne signifie pas que le nombre de délits a diminué mais bien que l'abattement s'empare des citoyens. La criminalité a même augmenté puisque les chiffres officiels n'ont guère évolué entre 2000 et 2004.

Le ministre Dewael se contente de promesses et de propos lénifiants. Qu'attend-il depuis six ans pour prendre des mesures contre la violence dont sont victimes les policiers au lieu de se borner à dire que c'est grave à ses yeux?

Concernant le problème de la drogue, le gouvernement indique que la narcoproduction se déplace de plus en plus vers notre pays et affirme vouloir s'attaquer au phénomène. Or, ne sont-ce précisément pas le VLD et le sp.a qui, au travers de la nouvelle loi sur les drogues, ont provoqué une augmentation de la consommation de cannabis et ont fait en sorte que de plus en plus de jeunes passent en outre aux drogues dures ?

Quant à la réforme des services de police, on peut lire dans la déclaration du gouvernement que la promesse d'une présence policière accrue dans les rues est bien davantage qu'un slogan. Voilà qui ne manque pas d'étonner, puisque, selon le Comité P, les 3 232 policiers supplémentaires promis depuis deux ans se font attendre. Le corps de sécurité censé décharger la police d'une série de tâches n'est toujours pas au complet. Et toujours selon le Comité P, le système Astrid ne sera totalement mis en oeuvre qu'en 2007. Pourquoi tout cela prend-il tellement de temps ? Alors qu'une entreprise de télécommunications parvient à créer un réseau en quelques années, il faut pas moins de 15 ans aux pouvoirs publics pour faire de même !

A mes yeux, le ministre de l'Intérieur ne mérite qu'une mention « insuffisant » ! (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang*)

01.12 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Certaines critiques exprimées hier lors du débat m'ont parues infondées et faciles. Une approche négative est une cause supplémentaire d'aggravation. Pour relever les grands défis sociaux, il faut des recettes, chacun en convient. Les choix qui sont faits sont des choix politiques difficiles. Il faut rester honnête dans ce débat.

regering wordt dus tegengesproken door haar eigen instrument! Als de minister zegt dat de criminaliteit in 2004 volgens de cijfers daalde met 2,7 procent, betekent dat dus niet dat het werkelijke aantal misdaden is gedaald, maar wel dat de moedeloosheid bij de burger toeneemt. De criminaliteit is zelfs gestegen, want het officiële cijfers is tussen 2000 en 2004 nauwelijks gewijzigd.

Veel beloven en de mensen iets wijsmaken, is het enige wat minister Dewael doet! Waarop wacht hij nu al zes jaar om iets te doen aan het geweld tegen politiemensen? Zeggen dat hij het erg vindt, ja, dat doet hij wel.

Drugs, nog zo'n probleem. De regering zegt dat de drugproductie meer en meer naar ons land verschuift en dat ze dat probleem wil aanpakken. Maar zijn het niet de VLD en de sp.a die er dankzij een nieuwe drugwet voor gezorgd hebben dat de vraag naar cannabis stijgt en dat steeds meer jongeren op harddrugs overstappen?

Over de politiehervorming staat in de regeringsverklaring dat 'meer blauw op straat' niet langer enkel een slogan is. Vreemd, want volgens het Comité P is er voorlopig nog niet veel te zien van de twee jaar geleden beloofde 3 232 extra agenten. Ook het veiligheidskorps dat de politie moet ontlasten van een aantal taken, is nog steeds niet volledig ingevuld. En het Astridsysteem zal volgens het Comité P pas in 2007 volledig geïmplementeerd zijn. Waarom duurt dat allemaal zo lang? Een telecombedrijf richt in enkele jaren tijd een netwerk op, de overheid doet er liefst vijftien jaar over!

De minister van Binnenlandse Zaken krijgt van mij een dikke onvoldoende! (*Applaus van Vlaams Belang*)

01.12 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Bepaalde kritiek in het debat van gisteren vond ik ongegrond en goedkoop. Een negatieve benadering vormt een bijkomende voedingsbodem voor verzuring. Om de grote maatschappelijke uitdagingen aan te kunnen pakken, zijn er inkomsten nodig. Daarover is iedereen het eens. De keuzes die men maakt zijn moeilijke politieke keuzes. Iedereen moet eerlijk blijven in het debat.

L'an dernier, j'ai résolument défendu la DLU au nom de Spirit. Nous estimions qu'il fallait donner aux pécheurs en matière fiscale la possibilité de faire amende honorable. En pratiquant la désinformation et en répandant même des informations erronées, le CD&V a contribué à faire en sorte que l'opération ne donne pas les résultats escomptés. C'est pourquoi le gouvernement a dû imaginer une régularisation qui n'a toutefois rien en commun avec la DLU.

Par conséquent, il n'est absolument pas question d'une « deuxième DLU ». Prendre une fois encore une mauvaise mesure ne serait guère efficace. La critique à l'encontre de la nouvelle mesure est compréhensible, bien que l'exigence des démocrates-chrétiens d'accorder une compensation à tous les honnêtes frères et sœurs n'ait évidemment aucun sens.

L'opposition s'est également beaucoup agitée à propos de l'impôt sur certains fonds de placement. J'ai déjà entendu bien des absurdités à ce sujet.

La mesure étant encore imprécise, on donne à penser qu'il ne s'agit que d'une première étape vers une taxation des organismes de placement et que d'autres mesures suivront.

Si le gouvernement a choisi cette catégorie restreinte parmi l'ensemble des produits de placement, c'est parce que, contrairement aux Organismes de placements collectifs (OPC) qui investissent davantage dans des produits à risques, ils rapportent moins au Trésor public que les autres qu'il s'agisse de l'impôt des sociétés ou de la taxation des dividendes. La mesure ne concerne donc pas tout le secteur des OPC mais une petite partie seulement, qui représenterait quelque 45 milliards sur un total de 170 milliards.

01.13 Hendrik Bogaert (CD&V): Vous avez raison, cette mesure est encore trop imprécise mais ce qui est clair, en revanche, c'est la direction dans laquelle s'engage le gouvernement. Ce nouvel impôt s'apparente beaucoup à un impôt sur le patrimoine qui toucherait la partie mobilière des patrimoines. Le VLD avait pourtant juré qu'il n'y aurait jamais d'impôt sur la fortune.

S'il s'agissait de supprimer la discrimination entre les obligations et les fonds de placement comportant au moins 40 % d'obligations, pourquoi n'avoir pas porté les deux taux à 7,5 % ?

A en croire les critiques entendues hier, établir une comparaison entre l'accroissement du montant déductible de l'épargne-pension et les frais

Ik heb namens Spirit vorig jaar met overtuiging de EBA verdedigd. We waren van mening dat fiscale zondaars de kans moesten krijgen om berouw te tonen. CD&V is er met zijn desinformatie en zelfs foute berichtgeving mee voor verantwoordelijk dat de operatie niet de verwachte resultaten boekte. Daarom heeft de regering een regularisatie moeten uitwerken die evenwel niet te vergelijken is met de EBA.

Er is bijgevolg helemaal geen sprake van een 'tweede EBA'. Een mislukte maatregel nog eens treffen, zou ook niet bepaald efficiënt zijn. De kritiek op de nieuwe maatregel is begrijpelijk, al slaat de eis van de christen-democraten om alle rechtschapen broeders en zusters een compensatie te geven, natuurlijk nergens op.

Over de belasting op bepaalde beleggingsfondsen maakt de oppositie eveneens veel misbaar. Ik heb hierover al heel wat nonsens horen verkondigen.

Omdat de maatregel nog onduidelijk is, wordt nu de indruk gewekt dat het slechts om een eerste stap gaat naar een taxeren van de beleggingsinstellingen en dat er nog verdere stappen zullen volgen.

De regering heeft voor deze beperkte groep binnen de beleggingsproducten gekozen omdat deze groep, in tegenstelling tot de Instellingen voor Collectieve Beleggingen (ICB) die in meer risicohoudende producten beleggen, minder opbrengen voor de schatkist dan de andere, hetzij via de vennootschapsbelasting hetzij via de belasting op dividenden. Het gaat hier dus niet om de hele ICB-sector, maar slechts over een klein gedeelte ervan, dat ongeveer 45 miljard op een totaal van 170 miljard zou vertegenwoordigen.

01.13 Hendrik Bogaert (CD&V): De maatregel is inderdaad nog onduidelijk, maar het is wel duidelijk welke richting men uitgaat. Met deze nieuwe belasting komen we heel dicht in de buurt van een vermogensbelasting op het roerend gedeelte van de vermogens. De VLD had nochtans gezworen dat er nooit een belasting op de vermogens zou komen.

Als men de discriminatie weg wou tussen obligaties en beleggingsfondsen met minstens 40 procent obligaties, waarom bracht men beide tarieven dan niet op 7,5 procent?

Gisteren kreeg ik de kritiek dat het onzinnig is om de bijkomende aftrek voor pensioensparen te vergelijken met de potentiële kosten voor wie een

potentiels à charge des détenteurs de SICAV n'aurait aucun sens. J'ai dû constater, avec le premier ministre, que l'épargne-pension et la possession de SICAV ne sont pas le fait de tout un chacun et qu'il faudra donc affiner l'analyse. Mais j'aimerais qu'on me prouve qu'il ne s'agit pas d'un impôt sur le patrimoine.

01.14 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Ce raisonnement est exact si l'on considère toute taxe sur les dividendes ou sur les revenus comme un impôt sur le patrimoine, mais ce n'est pas le cas. Des sommes sont également retenues sur les dividendes et sur d'autres produits. Le produit revenus des livrets d'épargne est soumis au précompte mobilier à partir d'un certain montant. Soit M. Bogaert est de mauvaise foi, soit il cherche délibérément à convaincre les citoyens que nous allons vers un impôt sur le patrimoine, ce qui n'est pas le cas.

La comparaison entre les fonds d'épargne-pension qui sont fiscalement avantageux et les fonds de placement qui ne le sont pas ne tient pas. Le premier ministre l'a déjà clairement indiqué hier soir.

01.15 Hendrik Bogaert (CD&V): Je n'ai nullement affirmé que les deux produits soient identiques.

01.16 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Si, puisque vous mettez en parallèle les recettes générées par un produit et la déduction fiscale qu'autorise un autre. Cela n'a aucun sens.

01.17 Hendrik Bogaert (CD&V): Un simple calcul ne nécessite pas deux produits identiques. Le premier ministre a lui-même fait le rapprochement entre les SICAV et la majoration de la déduction pour l'épargne-pension. Le *break even*, le moment où les bénéfices d'une mesure compensent les pertes occasionnées par une autre mesure, n'est pas du tout aussi élevé que ne le laisse entendre la majorité. Si l'on considère le volume moyen de l'épargne dans notre pays, le *break even* sera rapidement atteint.

01.18 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Je maintiens que, par ses interventions d'hier et de ce jour, M. Bogaert a délibérément voulu dresser un écran de fumée dans un dossier qui comporte effectivement encore des zones obscures. Il convient dès lors de clarifier d'urgence la situation.

Ainsi, que reste-t-il à préciser? S'agit-il exclusivement de produits visés par la directive européenne sur l'épargne ou les produits belges sont-ils également concernés? Il s'agit de produits

bevek heeft. Samen met de eerste minister moest ik concluderen dat niet iedereen aan pensioensparen doet of een bevek heeft en dat er dus verdere analyse nodig is. Ik zou wel willen dat wordt weerlegd dat het om een vermogensbelasting gaat.

01.14 Annemie Roppe (sp.a-spirit): De redenering klopt als men elke taks op dividenden of opbrengsten als een vermogensbelasting beschouwt, maar dat is niet het geval. Op dividenden en andere producten worden ook gelden ingehouden. Op opbrengsten uit spaarboekjes wordt vanaf een bepaald bedrag roerende voorheffing ingehouden. De heer Bogaert is onwillig of probeert de burger er opzettelijk van te overtuigen dat we evolueren naar een vermogensbelasting. *Quod non*.

De vergelijking van fiscaal interessante pensioenspaarfondsen met fiscaal oninteressante beleggingsfondsen, gaat helemaal niet op. De eerste minister zei dat gisteravond ook al duidelijk.

01.15 Hendrik Bogaert (CD&V): Ik insinueerde toch niet dat beide producten identiek zijn.

01.16 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Toch wel. U zet zomaar de opbrengst van het ene product en de fiscale aftrek van het andere naast mekaar. Dat heeft geen zin.

01.17 Hendrik Bogaert (CD&V): Een eenvoudige berekening maken eist toch geen twee identieke producten. De eerste minister legde zelf de link tussen de beveks en de verhoogde aftrek voor pensioensparen. Het moment waarop de winst van de ene maatregel het verlies van de andere compenseert – het *break even*-punt –, ligt helemaal niet zo hoog als de meerderheid wil doen uitschijnen. Als men de gemiddelde spaarquota in ons land ziet, zal dat *break even*-punt erg snel gehaald worden.

01.18 Annemie Roppe (sp.a-spirit): Ik blijf erbij dat de heer Bogaert door zijn tussenkomsten van gisteren en vandaag bewust een mistgordijn wil optrekken in een dossier dat inderdaad nog niet helemaal duidelijk is. Die duidelijkheid moet er dan ook ten spoedigste komen.

Wat moet bijvoorbeeld nog verduidelijkt worden? Gaat het enkel over producten die geviséerd worden door de Europese Spaarrichtlijn of ook over Belgische producten? Het gaat over zogenaamde

d'épargne, mais bénéficient-ils de la même exonération fiscale que les livrets d'épargne ? Se fonde-t-on sur la définition belge ou européenne de l'intérêt ? S'agit-il uniquement des OPC ou les produits d'assurance moins transparents sont-ils également concernés ? Vise-t-on les épargnants particuliers ou également les asbl et les personnes morales ? Est-il question de produits actuels ou futurs, etc. ? Je préconise une concertation approfondie avec le secteur pour définir clairement le champ d'application.

L'extension des fonds d'épargne-pension a été demandée pendant des années. Plus d'un million de Belges recourent à l'épargne-pension fiscalement déductible. Le montant déductible est porté à 780 euros, ce dont nous nous félicitons. En 2004, le montant de l'épargne s'élevait à 520 millions d'euros, mais le potentiel serait encore trois fois plus élevé. J'espère qu'une large campagne d'information sera menée à cet égard.

Spirit conservera au gouvernement son soutien.
(*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

La séance est levée à 13h 13 heures. Prochaine séance ce jeudi 13 octobre à 14h 15 heures.

spaarproducten, maar geldt dezelfde belastingvrijstelling als bij de spaarboekjes? Baseert men zich op de Belgische of op de Europese definitie van intrest? Gaat het alleen over de ICB's of ook over de minder transparante verzekeringsproducten? Gaat het over particuliere spaarders of ook over vzw's en rechtspersonen, over bestaande of over toekomstige producten, enzovoort? Ik pleit voor grondig overleg met de sector om het juiste toepassingsveld te kennen.

Jarenlang werd gevraagd naar een uitbreiding van de pensioenspaarfondsen. Meer dan een miljoen Belgen maken gebruik van het fiscaal aftrekbare pensioensparen. Het aftrekbare bedrag wordt nu opgetrokken tot 780 euro, wat wij heel erg toejuichen. In 2004 werd 520 miljoen euro gespaard, maar het potentieel zou nog driemaal hoger liggen. Ik hoop dat daarover een ruime informatiecampagne zal worden gevoerd.

Spirit zal de regering haar verdere steun verlenen.
(*Applaus van de meerderheid*)

De vergadering wordt gesloten om 13.13 uur. Volgende vergadering donderdag 13 oktober om 14.15 uur.